

---

(٥)

## المشهد الاجتماعي

د. خولة أبوبكر\*

### ١. سياسة الرفاه في إسرائيل: مقدمة عامة

يهدف هذا التقرير لتقديم صورة عن المشهد الاجتماعي لدى الإسرئيليين اليهود على مدار العام ٢٠٠٤ ، بما يتضمن القضايا التي أشغلت بال المجتمع من بطالة ، فقر ، تغيير سياسة مخصصات والطريقة التي تعاملت بها الدولة مع هذه المواضيع . لن ينطوي هذا التقرير لوضع الرفاه لدى الفلسطينيين داخل إسرائيل<sup>١</sup> .

سياسة الرفاه في دولة ما هي التي تعمل على ، وتتضمن لسكانها الاستمتاع بحياة مرفهة . تسعى مثل هذه السياسة لتوفير حياة كرية بعيدة عن الحرمان والفقر أو البطالة حتى للفئات غير القادرة على العمل أو إعالة نفسها بنفسها . الفلسفة التي تسير سياسة الرفاه داخل إسرائيل هي فكرة إعادة توزيع الموارد الخاصة وال العامة . يعتبر هذا التوجه العمود الفقري الثابت والمترافق لسياسة حكومات إسرائيل منذ قيامها (٦٨ : Abu-Baker ، ٢٠٠٣) . حافظت الحكومات المختلفة والتي كان يرأسها حزب المبادىء - العمل (بتغييراته وتعديلاته المتعددة) على أيديولوجيا سياسة الرفاه للحكومات المتعددة ، ولكن هذه السياسة تغيرت نوعياً منذ أن تسلّم الليكود الحكم . إن السياسة الاقتصادية - الاجتماعية الراهنة لإسرائيل تسير في اتجاه تخفيض مسؤولية الدولة في الاقتصاد القومي العام وفي ميزانية مساعدات الرفاه ، تجد هذه السياسة دعماً من بعض الجهات الاقتصادية في إسرائيل وفي العالم ، ولكنها تجد أيضاً انتقادات من اقتصاديين وسياسيين يرون أن هذه السياسة تشكل خطراً على النسيج الاجتماعي - الاقتصادي (كوب ، ٢٠٠٣ ، ص ٥٩) .

في العام ٢٠٠٤ ، وبحسب الرأي العام الإسرائيلي ، يعتبر الأمن والفقر أهم مشكلتين تواجهان الإسرئيليين ، فكيف تحولت دولة الرفاه لدولة فقر؟ توفر إسرائيل بعض خدمات الرفاه للجمهور العريض وبعض الخدمات لفئات

---

\* استاذة محاضرة في كلية "عجمق يسرائيل" / قسم العلوم السلوكية .

١ للتوضيح حول الفلسطينيين داخل إسرائيل انظر / ي فصل رقم ٦

من المجتمع. هذا التقرير سوف يت héج نظرة ناقلة تتبع التغييرات المقترحة في سياسة الرفاه والتي تسيء للمواطن<sup>٢</sup> ولكنه لن يستعرض جميع البرامج التي اقترحت في برنامج وزارة الرفاه لصالح المواطن وتم تنفيذها فعلاً.

تنحى الدولة برمانها السلطة حتى يسن القوانين الاجتماعية ويعرف مجموعة القوانين والأنظمة الاجتماعية في سياسة الرفاه للدولة، أو باختصار " سياسية الرفاه ". بينما تعرف الدولة التي تبني هذه السياسة بأنها " دولة رفاه اجتماعي ". تختلف سياسة الرفاه، عن سياسة الصدقة ومساعدة المحتاجين مثلما كان الأمر في الدولة الإسلامية التي وزّعت أموال الدولة على الأيتام والمساكين وأبناء السبيل وباقى المحتاجين. إن أحد المبادئ المركزية لسياسة الرفاه هو الشمولية المتساوية " Universalism " حيث تضمن قوانين الرفاه منح الخدمة ذاتها لجميع المواطنين بغض النظر عن مدى حاجتهم لها، مثل مخصصات الشيخوخة أو التعليم المجاني التي تمنح بالتساوي بغض النظر عن الوضع المادي لتلقي الخدمة.

دولة الرفاه وبحسب تعريفها، هي نموذج لدولة تبع الحل الوسط بين النموذج الرأسمالي ، الذي يدعم فكرة الاقتصاد الحر كجهاز وحيد لتوزيع الموارد، وبين النموذج الاشتراكي والذي يؤمن بتوزيع الموارد بشكل مبرمج ومخطط مباشرة بواسطة الدولة أو بطرق أخرى (<http://he.wikipedia.org>). يعتبر الاقتصاد الجهاز الأساسي الذي بحسبه توزع الموارد داخل المجتمع في دولة الرفاه، فإذا ارتفعت الأسعار في السوق الحرة بشكل يفوق قدرة الشراء لدى المواطنين فإن الدولة تتدخل بواسطة مخصصات تضمن دخلاً " بمعدل متوسط " للأسرة. وهكذا، تسعى الدولة لتوفير الأمان من الحاجة لمواطنيها كما وتسعى لسد الفجوات الطبقية بين الشرائح القوية والضعيفة .

توجه ١ ,٢ مليون إنسان العام ٢٠٠٤ لطلب المساعدة من مكاتب الرفاه، هذا العدد يفوق العدد في العام السابق بـ ٣٠ ألف مواطن. تدعى مؤسسة نجمة داود الحمراء (موازية للصليل الأحمر في إسرائيل) أن مواطنين يطلبون نقلهم للمستشفيات فقط بغرض الحصول على وجبات طعام مضمونة . زاد عدد طالبي المعونة العام ٢٠٠٤ من الجمعيات الخيرية بـ ٤٥٪ عن العام السابق .

يعاني الاقتصاد الإسرائيلي من الجمود العميق منذ العام ١٩٩٦ وحتى الفترة الراهنة ، مع تحسن لسنة واحدة العام ٢٠٠٠ والشمن المباشر لهذا الجمود هو البطالة التي يعاني منها الفرد والمجتمع . أما الشمن الآخر فهو اتباع الحكومات الثلاث الأخيرات سياسة شد الحزام بغرض تقليل العجز الاقتصادي . وأيضاً تؤدي البطالة إلى تقليل نسبة دفع الضرائب من جهة وإلى زيادة مخصصات الرفاه من جهة أخرى ، ما يساهم مرة أخرى في تردي الأوضاع الاقتصادية للفرد وللدولة .

يؤكد التقرير الاجتماعي الذي حرره كوب (٢٠٠٣) أن ميزانية الرفاه الاجتماعي زادت في السنوات العشر الأخيرة . لم يكن هذا في الأساس ناتجاً فقط عن الزيادة السكانية ولكن عن التغيير في المبنى الاجتماعي للسكان . من جهة أخرى ، فإنه من المتوقع أن تزداد نوعية الخدمات الاجتماعية ويزداد حساب الدفع لأغراض الرفاه عند تطور الاقتصاد عامة وعند رفع مستوى الاستهلاك الفردي خاصة .

توفر دولة الرفاه الحقوق الاجتماعية ، كجزء من حقوق الإنسان لمواطنيها . يجب أن تضمن سياسة المساواة توفير

٢ انتهج التقرير الكتابة بصيغة المذكر للتسهيل على القارئ ولكنه يعكس في جميع فقراته وضع الرفاه في إسرائيل الذي يؤثر على حياة المواطنين والمواطنات على السواء .

---

الخدمات لكل مواطن بغض النظر عن سعر السوق أو العرض والطلب فيها، حتى لو أدى الأمر إلى التدخل في إيجاد صناديق خاصة تضمن توفير الخدمة المرجوة للمحتاج. مثلاً عندما تزداد أسعار المسكن، ترفع الدولة قيمة الهبة في قرض الإسكان حتى تساعد المواطنين على امتلاك منازل في السوق الخاصة. الفئة التي تؤمن بهذا المبدأ ترى أنه على الدولة ضمان رفاهية كل من يحتاج مساعدة مثل المسنين، المعاقين، أسر كثيرة الأولاد، العاطلين عن العمل.. إلخ. طريقة تطبيق هذه السياسة هي فرض الضرائب على السكان وإقرار القوانين المناسبة، أي التدخل بشكل مكثف في القوانين التي تخص رفاهية الفرد.

هناك مدونة اجتماعية في إسرائيل، ولكن لا يوجد قوانين اجتماعية. القوانين التي تضمن الحقوق الاجتماعية

في إسرائيل هي:

- ١) قانون الحد الأدنى في الأجر
- ٢) قانون التعليم الإلزامي والم مجاني
- ٣) قانون الحق في العمل
- ٤) قانون المأوى

تشكل شبكة الأمان الاجتماعي البذرة الأساسية لمبدأ الرفاه. في العصر الحالي تهدف الشبكة ل توفير مدخول بديل عندما لا يمكن الفرد من كسب عيشه كما اعتاد، وتضم: تأمين بطالة، تأمين إعاقة (جسدية و/ أو نفسية)، مخصصاتشيخوخة ومخصصات أطفال وينحح حق نيلها جميع المواطنين دون استثناء (بن سمحون-بيلغ وفرانكو)، ٢٠٠٣). يشتراك كل مواطن في توفير الإمكانيات المالية الالزمة لشبكة الأمان الاجتماعي بواسطة دفع نسب من الدخل كتأمينات ثم يستعيدها عند الضرورة وفقاً لما ينص عليه القانون. تفرض هذه التأمينات عادة على المواطنين، بواسطة قوانين خاصة. مثلاً يلزم قانون التأمين الوطني كل أصحاب الدخل تأمين أنفسهم ضمن تأمين خاص، وبهذا يضمنون الحياة بكلمة عند الشيخوخة أو عند الإصابة بمرض أو بعاهة. يحدد القانون ماهية الخدمات التي يجب على الدولة تقديمها لمن يستحقها، متى يستحقها وتحت أي ظروف، كما ويحدد مقدار الخدمة وكيفيتها (غيريت ليتشيتس) [www.lib.cet.ac.il](http://www.lib.cet.ac.il)). هنالك خدمات رفاه تنفذ سياسة الرفاه مثل الخدمات الطبية، الاستشارة، المساعدة النفسية وخدمات أخرى. فمثلاً من حق كل مواطن أن يجد رعاية طبية حتى لو لم يستطع دفع تكلفة التأمين الطبي.

تعمل سياسة الرفاه عادة ضمن مجموعات معينة أو في ظروف معينة. مثلاً من الممكن أن تمنع الدولة مساعدات مالية للقادمين الجدد أو للأزواج الشابة أو لمدارس منطقة معينة بسبب فقرها الشديد. فيحظى طلاب هذه المدارس مثلاً ببرنامج تعليم ليوم طويل (الساعة الرابعة بعد الظهر بدل الثانية عشرة والنصف) كما وتقديم لهموجبة طعام ساخنة في المدرسة. تفرض الدولة على مواطني هذه المناطق الضرائب بحسب مستوى دخل كل منهم وهكذا تموّل جزئياً مشروع

---

<sup>٣</sup> جميع المراجع التي يشار إليها بترجمة \* كتبت في الأصل في اللغة العبرية.

<sup>٤</sup> لا تفرض جباية هذه التأمينات على العمال الفلسطينيين سكان السلطة الفلسطينية أو على العمالة الأجنبية لذا تعتبر هاتان الفتتان أرخص كلفة لأصحاب المشاريع. أما ظروف الرفاه للعمال الأجانب فستطرق إليها لاحقاً في هذا التقرير.

دعم الطلاب . من هنا نرى أنه على سياسة الحكومات أن تعكس طبيعة القوانين التي يقرها البرلمان . تحدد هذه القوانين وبالتالي ما تأخذه كل دولة على نفسها فيما يخص رفاه مواطنيها ، وما هي الحقوق والواجبات للمواطن . مثلاً يفرض قانون التعليم الإلزامي على الدولة بناء مدارس وتأهيل معلمين وتشغيلهم وتوفير مناهج للتعليم ولكنها تلزم أولياء الأمور بإرسال أولادهم للمدرسة بموجب القانون . من الممكن التلخيص بأن قوانين الرفاه التي تلزم جميع المواطنين يجب أن تضمن لهم الرفاه حالاً أو في المستقبل (للمزيد: ليتشيتس، ١٩٩٠).

يعتبر الانخراط في العمل من أهداف دولة الرفاه ، حيث إن هدف الدولة المحافظة على رفاهية المواطن إلى جانب المحافظة على قدرة السوق على الشراء والبيع ، وهي تساعد العاطلين عن العمل لفترة زمنية محدودة حتى لا تضر بالاقتصاد ولا تسبب زعزعة لشاته . ويعتبر النقاش حول مخصصات البطالة من أكثر النقاشات تأثيراً بأيديولوجية الحزب الحاكم . مثلاً كان موضوع العمل من أهم قيم حزب العمل الذي أدار الحكم لسنوات طويلة ، لذا عندما اقترح مشروع قانون منح مخصصات في حالة البطالة استمر تداوله لوقت طويل بسبب تحفظ بعض أعضاء البرلمان وموظفي الحكومة الذين عارضوا أن يتلقى من يستطيع العمل ولا يعمل مخصصات ضمان الدخل .

حدث في العام ١٩٨٥ ، انقلاب ليبرالي داخل إسرائيل ضمن حكومة ائتلاف قومي بزعامة حزبي العمل والليكود ، وعندتها تبنت الحكومة "مشروع طوارئ بهدف الوصول لاستقرار اقتصادي" . منحت هذه الخطة حرية العمل للسوق الحرة ، سمحت ببرونة في حساب الأجر ولهكذا أضعفت العامل ونقاية العمال (الهستدروت) . عملياً أضعفت هذه الخطة الدولة لأنها تسببت في خصخصة الكثير من النقابات والخدمات والمشاريع والمرافق وساهمت في تفريغ ميزانياتها . للمربي بعيد ساهمت هذه السياسة ، على المربي بعيد ، في تصغير حجم الطبقة الوسطى في إسرائيل عديداً وفي مستوى دخلها واحتدم التقاطب الاجتماعي-الاقتصادي . للمقارنة ، في الفترة نفسها زاد دخل الطبقة الوسطى في دول أوروبية مثل السويد ، النرويج ، إيطاليا ، فرنسا ، ألمانيا وهولندا . أي أن الوضع الاقتصادي في إسرائيل ليس انعكاساً لمناخ عالمي وإنما لسياسة داخلية للاقتصاد والرفاه (مركز أdfa، ٢٠١١/١٠). من وجهة النظر الاقتصادية ، يرى كوب (٢٠٠٣) أن الدولة نجحت في موازنة اقتصادها بين السنوات ١٩٨٥-٢٠٠٠ حيث انخفضت نسبة المدفوعات على المواطن من ٦١٪ إلى ٥٦٪ في نهاية العام ٢٠٠٠.

إذا استثنينا نسبة المدفوعات من ميزانية الدولة العامة لديون الدولة ، فإن إسرائيل تخصص قرابة نصف ميزانية الحكومة لميزانية الرفاه . وصلت هذه النسبة العام ٢٠٠٣ ، إلى ٥٤٪ من الميزانية العامة ، وبلغت ٤ مليارات شيكل مقارنة مع ميزانية ٣٠ مليارات شيكل العام ٢٠٠٢ . تشكل مخصصات الرفاه اليوم ٤٠٪ من مجمل ميزانيات الرفاه مقارنة مع قيمة ٣٠٪ في بداية التسعينيات . في السنوات ٢٠٠١-٢٠٠١ تم تقليص ميزانية البطالة وتأمين الدخل (كوب ، ٢٠٠٣ ، ص . ٦٠) . جرى هذا في فترة زادت فيها البطالة مما أدى لبروز ظاهرتي البطالة والفقر في إسرائيل كمشكل اجتماعية ملحة أدت إلى تذمر الجمهور واحتاجه .

## ١ - ١. سياسة الرفاه لدى وزير المالية بنiamin Netanyahu

يعتبر نتنياهو صاحب وجهة نظر سياسية-اجتماعية مبلورة جداً أكثر من جميع وزراء المالية السابقين في إسرائيل .

يرى نتنياهو أن واجبه شق طريق اقتصادي صحيح لإسرائيل حتى على حساب حب وتأييد الجمهور له . تدعو سياسة نتنياهو لخفض نسبة الضرائب ، وإبقاء المزيد من الأموال بيد الجمهور حتى تنشط المشتريات من السوق فيؤدي ذلك لإنعاشه وبالتالي يزداد الاستثمار المحلي والخارجي في الاقتصاد الإسرائيلي المتعثر . عندما يزداد الإنتاج وبالتالي تتبع دائرة قدرة المواطن على الاستهلاك ، فإن هذا سوف يؤدي لتقلص العجز ولانتعاش الاقتصاد . في هذه المرحلة ، حسب خطة نتنياهو الاقتصادية ، يزداد الدخل ومعه تزداد جبائية الضرائب ، وخاصة ضرائب الدخل ، ما يؤدي وبالتالي لتقلص إضافي للعجز . أما بخصوص سياسة الرفاه فيرفض نتنياهو أن يعيش الإنسان الإسرائيلي من أموال صدقة ، حسب أقواله في إحدى مقابلاته الصحفية (بلوتسركر وليتور ، ١٨ / ٧ / ٢٠٣) . وهو يؤكد "أن من يعيش على الصدقات يعيش تعيسا . وأن أولاد الأمهات اللاتي يعيشن على المخصصات يتعلمون منها مداريد لطلب الصدقة " . هذه أفضل سياسة اقتصادية وسياسة رفاه يمكن خدمة المواطنين من خلالها ، بحسب معتقدات نتنياهو ، لذا وعد نتنياهو بالاستمرار بها ولتنجيعها فلقد قلل مصروفات الحكومة ونقل هذه الميزانية لتطبيق سياسة تقلص الضرائب .

يربط نتنياهو سياسة الرفاه مع سياسة المعونات الأمريكية ، ويؤكد أنه "إذا عادت [إسرائيل] لسياسة المخصصات المرتفعة والضرائب المرتفعة ، فإن الأميركيين سوف يعاقبوننا . سيخرج المستثمرون أموالهم خارج إسرائيل ولن نستطيع أن نحصل على اعتماد . يدافع نتنياهو عن موقفه المعارض لوقف الجمهور الإسرائيلي ويقول إنه في حين يرى الجمهور أنه من صالحه أن تكون هنالك حكومة كبيرة ، وضرائب عالية ومخصصات عالية يرى نتنياهو أنه من صالح الجميع ، بما فيه المجتمع وسوق العمل والاقتصاد أن تكون هنالك حكومة صغيرة ، وضرائب قليلة ومخصصات منخفضة . يدعّي نتنياهو أنه ورث من الحكومات السابقة قرار تقلص مخصصات تأمين الدخل ، وقال إنه حظي أثناء فترة كونه وزير المالية بتأييد كامل من رئيس الحكومة شارون لسياسته الاقتصادية في موضوع الرفاه . ووعد بعد التقلصات الكبيرة التي أجرتها في مجال المخصصات العام ٢٠٠٣ بأنه لن يمس أي مخصصات رفاه إضافية خلال العام ٢٠٠٤ .

انتقد نتنياهو (مقابلة صحافية مع بر-طال) مساء رأس السنة العبرية ، ٢٠٠٣ )الأعباء الضريبية التي فُرضت على الفقراء بوساطة زيادة قيمة ضريبة الشراء والإجراءات الاقتصادية التي سمحـت بزيادة التضخم المالي التي تضرـ في الأساس بالشـرائح الفقيرـة . يؤمن نتنياهـو أنه بالإمكان تقلص مخصصات شمولـية Universal مثل تلك المدفوعـة للأطفال والمسـنين والتي تـدفع بـصرف النظر عن مستـوى دخـلـهم . تـعرض نـتـنيـاهـو أـيـضاً لـالمـسـعـقاتـ التي تـدفعـ لما عـرـفـهـ بالـمـقيـمـينـ غـيرـ القـانـونـيـنـ (ـمـعـظـمـهـمـ فـلـسـطـيـنـيـوـنـ مـنـ سـكـانـ أـرـاضـيـ السـلـطـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ)ـ وـلـأـلـادـ العـمـالـ الـأـجـانـبــ ،ـ هـذـهـ المـسـعـقاتـ ،ـ بـحـسـبـ اـدـعـاءـ نـتـنيـاهـوـ ،ـ تـشـعـعـ هـؤـلـاءـ عـلـىـ الـوـصـولـ وـالـبـقـاءـ فـيـ إـسـرـائـيلـ مـعـ أـسـرـهـمـ .ـ

يجـبـ نـتـنيـاهـوـ عـلـىـ اـنـتـقـادـاتـ مـعـارـضـيهـ الـذـيـنـ يـتـهـمـونـ سـيـاسـتـهـ بـأـنـهـ مـاـهـضـةـ لـسـيـاسـةـ الرـفـاهـ وـتـمـسـ بـالـفـئـاتـ الـضـعـيفـةـ بـأـنـ آـيـةـ سـيـاسـةـ رـفـاهـ اـجـتمـاعـيـ لـأـتـرـافـقـهـ سـيـاسـةـ اـقـتـصـادـيـ صـحـيـحةـ وـسـوقـ مـتـواـزنـ تـضـمـنـ بـقـاءـهـاـ ،ـ وـفـيـ الـوقـتـ نـفـسـهـ تـضـمـنـ الـانـتـعـاشـ الـاـقـتـصـادـيـ ،ـ مـرـفـوضـةـ لـدـيـهـ لـأـنـهـ تـضـرـ بالـجـمـهـورـ .ـ بـحـسـبـ رـؤـيـةـ نـتـنيـاهـوـ ،ـ يـجـبـ أـنـ تـعـطـيـ الـأـوـلـويـةـ لـتـواـزنـ الـاـقـتـصـادـ فـيـ سـيـاسـةـ الـمـيـزـانـيـةـ لـكـوـنـهـ ضـرـورةـ مـلـحةـ لـسـيـاسـةـ الرـفـاهـ لـأـنـهـ يـدـفـعـ بـعـجـلـاتـ الـإـقـتـصـادـ إـلـىـ الـأـمـامـ وـبـالـتـالـيـ يـقـودـ عـجـلـاتـ الرـفـاهـ الـإـجـتمـاعـيـ إـلـىـ الـأـمـامـ .ـ اـثـنـاءـ فـرـتـةـ نـتـنيـاهـوـ كـوزـيرـ لـلـمـالـيـةـ وـصـلـ العـدـدـ الرـسـميـ لـلـعـاطـلـيـنـ عـنـ الـعـملـ ٣٠٠ـ .ـ

---

ألف بالإضافة لوجود عمال كثرين أجريت تقليليات شديدة على أجورهم حتى تأكلت لدرجة عدم تمكّنهم من اقتناء حاجياتهم الضرورية من السوق التي يصبو نتنياهو لاستقرارها.

## ١ - ٢. القوانين البرلمانية الجديدة للتأمينات وأثرها في الرفاه

إن الفلسفة التي بوجبها تداول فكرة فرض تقاعد إلزامي هي الجانب الاقتصادي الذي يؤكّد على أهمية التوفير في الوقت الراهن حتى تتمكن السوق بأن تدفع مستقبلاً. إلى جانب هذا هنالك اعتبار اجتماعي يأخذ في الحسبان توفير إمكانية التقاعد للطبقات الفقيرة والضعيفة حيث إن مخصصات التأمين الوطني منخفضة جداً. تمس السياسة الراهنة في مبدأ التقاعد وتسيء للطبقات الفقيرة بشكل مباشر.

أجرت الحكومة في تشرين الأول ٢٠٠٣ إصلاحات قانونية بشأن صناديق التقاعد القائمة والجديدة أثرت في موضوع رفاه المواطن. سحبت الدولة مسؤوليتها في دعم هذه الصناديق ضمن خطة الإصلاح. هنالك فئة واحدة وهي موظفو القطاع العام الذين ما زالوا ينعمون بدعم الحكومة لصندوق تقاعدهم. مقابل هذا، لا يوجد قانون يفرض على الإدارات الخاصة لصناديق التقاعد استثمار بعض أرباحهم لصالح المؤمنين. لا يوجد أي تأمين يضمن حق المؤمن في حال إفلاس صندوق التقاعد بسبب ما حاليه لا تجاري حسابات قيمة بدل التقاعد على جميع مركبات الدخل. إذا أقر قانون التقاعد الإلزامي فسوف يتلقى العامل التقاعد ٣٠٪ من قيمة دخله الأخير (سفيفيك\*، ٤/٣٠).

بسبب رفع مستوى الحياة العام في إسرائيل وكذلك مستوى الخدمات الطبية ارتفع معدل العمر لدى مواطنيها. مما كان من الدولة إلا أن زادت جيل التقاعد للنساء والرجال بعامين (من جيل ٦٠ إلى ٦٢ ومن جيل ٦٥ إلى ٦٧ على التوالي)، وهكذا مسّت بحق التقاعد في صناديق التقاعد الجديدة. كذلك قلّصت الدولة دعمها لسندات الائتمان من ٦٪ إلى ٤٪، وتخطّط تقليصاً في المخصصات الشهرية تصل إلى ٧٠٪ من معدل الدخل العام، كما وسمحت لأصحاب العمل دفع مشاركتهم في الصندوق بقيمة ٩٪ من الدخل بدل ١٢٪ في السابق. من جهة أخرى يتلقى من يوفر في صناديق التقاعد امتيازات خاصة في الضرائب لأن التوفير معفى من الضرائب. يؤدي هذا عملياً إلى زيادة في الفائدة فعلياً على التوفير في صناديق التقاعد. ولكن من يتمتع بهدا هم فقط الطبقة الغنية ذات الدخل المرتفع لأن أصحاب الدخل المنخفض جداً لا يدفعون الضرائب بتاتاً. يؤمّن سفيفيك، وهو نائب عميد بنك إسرائيل، بأنه ليس من المنصف إرغام جميع المواطنين، بوساطة قانون، على التوفير في صندوق تقاعد. بدل هذا يقترح إلغاء امتيازات الضرائب التي منحت للطبقة العاشرة العليا الأغنى في الدولة وأن يتم منح مساعدات مالية (subsidy) لدفع التقاعد الإلزامي للطبقات الفقيرة أو أن يتم خصم الفرق لصالح العامل الفقير من حساب ضريبة الدخل.

## ١ - ٣. سياسة التقليليات في التأمين الوطني التي تمس بالرفاه

ضمن خطة الإشفاء الحكومية قُلّصت ميزانية التأمين الوطني ما بين عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بما قيمته ٦ مليارات شيكل وانعكست التقليليات في قيمة المخصصات التي دفعت العام ٢٠٠٤. في حزيران ٢٠٠٣ تم تقليل نسبة ١٠٪-٢٣٪ من قيمة المخصصات لحوالي ٧٠٪ من متلقّي مخصصات تأمين ضمان الدخل. إن مخصصات تأمين ضمان الدخل

---

من وصل لجيل ٥٥ تأكّلت لأفراد في نفس الجيل نفسه ولديهم أولاد بنسبة ١٢٪ - ٩٪ . من المقرر أن يصل حجم التقليصات العام ٦ ٢٠٠٦ إلى ٣،٦٦٥ مليار شيكل . سوف تُقطع هذه الميزانية من مخصصات الأولاد، مخصصات حوادث العمل ، منح الولادة، التمريض للمسنين ، تجميد مخصصات التقليفات للمعوقين والربح من تمديد سن التقاعد .

لقد مسّت هذه التقليصات بجميع القطاعات التي كانت تعتمد على المخصصات كجزء أساس في دخلها . ألغيت الهبة التي تعطى للوالدة ، بقيمة ١٣٥٤ شيكلًا ، ما عدا الولادة الأولى فقط . إضافة ، فإن الأسر كثيرة الأولاد كانت تتقاضى مخصصات متفاوتة على كل طفل إضافي في الأسرة . ولكن بدءاً من العام ٢٠٠٣ أصبحت الأسرة تتقاضى مبلغاً ثابتاً متساوياً قدره ١٤٤ شيكلًا على كل طفل ، بغض النظر عن ترتيبه في الأسرة . لقد تدنت مخصصات الولد الواحد بنسبة ٩٪ ، والأسرة مع أربعة أولاد بنسبة ١٤٪ بينما وصل الخصم للأسرة ذات ٨ أولاد ٧٥٪ . أي أن سياسة التقليص هذه خصمت عشرات النسب (٦٥٪ - ٧٥٪) من دخل الأسرة كثيرة الأولاد وتسببت مباشرةً في ضائقتها المادية . تقتضي الخطة الاقتصادية بإن تصبح ميزانية مخصصات الأولاد العام ٢٠٠٦ ، ٦٠٪ من القيمة التي دُفعت العام ٢٠٠٣ وحوالي ٥٠٪ من القيمة التي دُفعت العام ٢٠٠١ . بالنسبة لتلقي مخصصات البطالة فإن نسبتهم وصلت العام ٢٠٠٣ لحوالي ٦٥٪ من نسبة العام ٢٠٠٢ ، أي نزلت من ١٠٥ ألف عاطل عن العمل لـ ٧٠ ألف عاطل عن العمل ليس لأنه توفرت للباقين أماكن عمل ثابتة ، ولكن لأن سياسة نتنياهو غيرت معايير تعريف هذه الفئة والتعامل مع حقوقها .

تقتضي خطة الإشفاء أيضاً تبني اتفاقية تجميد الأجور حتى نهاية عام ٢٠٠٦ وإلغاء ربط المخصصات بقيمة متوسط الدخل في البلاد ومناسبتها لغلاء الأسعار فقط . إن إسقاطات هذه السياسة هي :

١. تراجع مستوى الحياة لدى المسنين ، الأرامل ، المعاقين وبقى الفئات التي تحتاج المعونة .
٢. تأكّل القوة الشرائية للمخصصات .
٣. توسيع حجم الفقر والفجوات الاقتصادية .
٤. تقليص جهاز الرفاه كله في إسرائيل .

مثلاً سوف تتأكّل مخصصات الشيخوخة بنسبة ١٢٪ ، ٥ بالنسبة لمتوسط الدخل بينما تقلّصت القوة الشرائية لمخصصات الشيخوخة بقيمة ١٨٪ . إن سياسة التقليصات تمس في الأساس الفقراء حيث أن ٧٤٪ من مجلّم التقليصات تمس بالفئات العشرية الأربع الأدنى من المجتمع الإسرائيلي ، وفقط ٤٪ من التقليصات تمس الفتاتين العشريتين العلیين .

جدول رقم ١ : قيمة التقليصات في مخصصات الأولاد بين عامي ٢٠٠١ - ٢٠٠٦ (المبلغ المطلق بالشيكل)

#### مبلغ المخصصات

٨	٥	٣	٢	عدد الأولاد في الأسرة (حتى سن ١٨)
٤،٨٠٣	٢،٢٣٥	١،٣٧٩	٣٤٢	كانون الأول ٢٠٠١
١،١٥٢	٧٢٠	٤٣٢	٢٨٨	كانون الثاني ٢٠٠٦

مبلغ التقليص	نسبة التقليص	٥٤	٩٤٧	١,٥١٥	٣,٦٥١
٢٠٠٤	٦٨,٧	١٥,٨	٦٧,٨	٧٦,٠	

المصدر: مؤسسة التأمين الوطني، قسم البحث والتحطيط.

### ١-٣-١. انتقادات ضد سياسة الحكومة في موضوع التأمين الوطني

بدأت التقليصات الكبيرة في مخصصات التأمين الوطني في نيسان ٢٠٠٢ وبعد ذلك في كانون الأول ٢٠٠٢ . بعد عام كامل قلّصت الحكومة مخصصات التأمين الوطني للمرة الثالثة ضمن خطة إشفاء الاقتصاد الإسرائيلي ، ومنتعد أي تغيير في المخصصات حتى نهاية ٣١/١٢/٢٠٠٥ . طلبت الحكومة إجراء تعديلات على المخصصات بعد هذا التاريخ بناء على مقاييس غلاء الأسعار وليس بناء على متوسط الدخل في السوق التي يرتبط بها اليوم حساب معظم أنواع المخصصات . أقرت الحكومة جميع هذه التقليصات بعد قرار الحكومة دون أن تناقش الأمر مع مجلس التأمين الوطني أو ضمن لجنة الرفاه في الكنيست . وحتى دون أن تفحص تأثير هذه التقليصات على فئات من السكان أو على العلاقة الناتجة بعد التقليصات بين المواطنين والحكومة . لم تستشر الكنيست خبراء ، او ممثلين عن الجمهور أو عن الفئات الاجتماعية التي سوف يضرها التقليص .

لقد مسّت سياسة التقليصات بالقواعد الصحيحة للعبة الديمقراطية . من المهم التأكيد هنا أن القسم الأكبر من أموال التأمين الوطني هي أموال كان المواطن قد دفعها آنفاً من أمواله الشخصية أثناء فترة عمله ، بهدف أن يتلقاها عند حاجته لها (الشيخوخة أو العجز عن العمل بسبب مرض أو إصابة) . تصرفت الحكومة في أموال التأمين الوطني وكأنه لا يوجد أي حق للمواطن على أمواله هذه ، فالحكومة تقلس ، تلغي ، تؤجل أو تلعب بأموال التأمين كما تراه مناسباً لها ولسياساتها الاقتصادية العامة (للتوسيع : بن سمحون-بيلغ وفرنكو\* ، تشرين الثاني ، ٢٠٠٣) .

تعتقد برباسفيرסקי\*(كانون الأول ، ٤ ٢٠٠٤) أن ميزانية ٢٠٠٥ و "قانون التسويات" يعكسان التوجه الليبرالي الجديد للحكومة ، حيث إن هذا التوجه يسعى (أ) لإعادة الضرائب لكتاب الموظفين في السلك الوظيفي الرفيع ، (ب) ولتخفيض الضرائب عن الشركات و (ج) تخفيض التأمين الوطني لأصحاب العمل . بالمقابل ، تقلىص الحكومة في ميزانيات التعليم ، وميزانيات المجلس الأعلى للتعليم وفي شبكة الأمان الاجتماعي ، كما وقامت بتغييرات بنوية في مؤسسة التأمين الوطني وفي جهاز الصحة . سرع نتنياهو في سير خطة الإصلاح في الضرائب التي كان يجب أن تنتهي عام ٢٠٠٨ وهو سيشرع في العمل بموجبها عام ٢٠٠٦ . معظم المستفيدون من خفض الضرائب هم رجال يشكّلون ٤٦٪ من الأجيرين و فقط قلة منهم والتي تشکّل ٩٪ هي نساء أجيرات . تقلىص الحكومة في مخصصات التأمين الوطني بالرغم أن معظم النقود تجمع ما يفرزه العمال من معاشاتهم حتى يضمنوا أمانهم الاقتصادي عند الحاجة ، مثل الوصول لجبل الشيخوخة ، البطالة ، الولادة ، أو الحاجة للتمريض . تؤدي سياسة التقليصات هذه لتقويض إحساس الأمان لدى السكان . بوجب الاستبيان الذي أجري على شعور المواطنين تجاه السياسة الاقتصادية للحكومة العام ٢٠٠٣ أكد حوالي ٤٣٪ منهم بأنهم يشعرون بأنها تثير مخاوفهم من أن يتحولوا هم أو أفراد أسرهم لعاطلين عن العمل (كوب ، ٢٠٠٣ ، ص . ٢٣) بينما أشار ٦٨٪ إلى أنها تسبّب زيادة الفجوات بين الطبقات والشارح الاجتماعية (المصدر السابق ، ص . ٣٦) .

## ٤- ما هو قانون التسويات؟

هو قانون تعدد الحكومة سنوياً بحيث يرافق قانون الميزانية، ويقدمان سنوياً معاً للكنيست لإقرارهما. يساعد قانون التسويات الحكومية على وضع قوانين سنوية، ملائمة لحال السوق، تساعدها في تنفيذ سياستها وبرامجها الاقتصادية للسنة الحالية ويكون هذا غالباً في صالح الحكومة وليس في صالح المواطن الفرد. في السنوات الأخيرة أطلق على القانون "قانون السياسة الاقتصادية" و "قانون خطة إشفاء اقتصاد إسرائيل". يعود البدء في العمل على هذا القانون إلى العام ١٩٨٥ عندما سن كقانون طوارئ في فترة حكومة شمعون بيريس وكان اسحق موداعي وزيراً للمالية، بهدف مساندة الخطة الاقتصادية في الوصول لنوع من الاستقرار والتوازن الاقتصادي. منذ تلك الفترة يرافق قانون التسويات قانون الميزانية سنوياً ويسانده. يقدم قانون التسويات كل سنة في تشرين الأول ويقر في كانون الأول.

يشير قانون التسويات انتقادات كثيرة من داخل الكنيست وخارجها. يدعى متقدو القانون بأنه لا يخدم الميزانية وأنه يحوي تشريعاً حكومياً يمس إصلاحات كثيرة في الاقتصاد والتشريع غير ضرورية للمصادقة على الميزانية. أدعى أيضاً أن هذا القانون يفرغ جان الكنيست التي تختص في التشريع من مضمونها ويظل عملها وبأنه تتم الموافقة على بنود القانون بتسرع لا يمكن أعضاء الكنيست من مناقشة تفاصيله بشكل متعمق. إضافة إلى أن التزام الائتلاف يفرض على أعضاء الكنيست التصويت بحسب قانون التسويات (أي بحسب الحاجات السياسية العامة للحكومة) وليس بحسب قناعتهم في الموضوع المطروح (<http://www.knesset.gov.il>).

من الأمثلة على إساءة قانون التسويات لرفاه المواطن الفرد نجده في المس بمخصصات التأمين الوطني، حيث تقتضي خطة الإشفاء الاقتصادي أن تقلص الدولة العام ٢٠٠٥ نسب الدفع لمؤمني التأمين الوطني. اعتمدت الخطة على قانون الميزانية واقتراح قانون التسويات، واقتراحت أن تدفع تعويضاً مؤقتاً وجزئياً لمؤسسة التأمين الوطني حتى العام ٢٠٠٧. سوف يمس هذا القرار أساساً بالنساء لأنهن أكثر فئة مركبة من بين مؤمني التأمين الوطني حيث يشكلن أقلية بين متلقين مخصصات الشيخوخة والأرامل، وبين متلقين بدل بطالة وبدل المساعدات المادية من قبل وزارة الرفاه.

## ٥- برنامج وسكنسن: خطة إشفاء حكومية للبطالة

تضم سياسة نتنياهو المالية برنامج إصلاح ضريبي، وتقليلياً في الضرائب وخاصة لذوي الدخل المرتفع جداً حتى يشجع أصحاب رؤوس الأموال على الاستثمار داخل إسرائيل وليس في أماكن أخرى في العالم. لهذا يؤمن نتنياهو أنه على برنامج الضرائب الإسرائيلي أن ينافس دول أخرى يفضل أصحاب رؤوس الأموال الاستثمار في أسواقها. يظن نتنياهو أن إصلاحاً في سياسة الضرائب، وليس في سياسة المخصصات، ينقذ السوق من الركود الاقتصادي. اقترح نتنياهو في ميزانية ٢٠٠٤ تبني "برنامج وسكنسن"، وهو برنامج طبق بنجاح في التسعينيات في بعض الولايات في أميركا وثبت ملاءمتها للواقع الإسرائيلي. يهدف برنامج وسكنسن والذي يسمى في إسرائيل "من المطالبة بتأمين الدخل إلى عمل ثابت" تغيير النظر لمخصصات الرفاه والبطالة والذي، بحسب رأي نتنياهو، تجذر في السنوات العشر الماضية حيث قلت نسبة المخرطين في سوق العمل، وزاد التعلق بالمخصصات المدفوعة من قبل التأمين الوطني. من الإنقادات ضد ترمي استعمال مخصصات البطالة وعدم عودة العاطلين لسوق العمل توزيع المسؤولية بين

أجهزة ودوائر متعددة وظيفتها معالجة العاطلين، مثل مؤسسة التأمين الوطني، ودائرة التشغيل، ومكاتب الرفاه، وقسم الحضانات اليومية، وقسم التأهيل المهني، وقسم إعادة التأهيل بالإضافة لبعض الدوائر الأخرى. لتدارك هذا الوضع، أقر في كانون الثاني ٢٠٠٤ قانون خاص يوجب الحكومة، وبمساعدة نقابات مختصة غير حكومية، على تجريب برنامج لمدة ستين هدفه تفعيل مراكز تشغيل في أربع مناطق تم اختيارها بعد دراسة مهنية عمقة. يسكن في هذه المناطق ١٤ عائلة تعيش من مخصصات ضمان الدخل، ويرغمون على الذهاب لمكتب العمل عدة مرات أسبوعياً كشرط لتلقي المخصصات. إذا ما نجحت هذه التجربة فإنها سوف تعمم على سائر المناطق. تم الإعلان في آذار ٢٠٠٤ عن مناقصة دولية لتفعيل مراكز تشغيل تهدف إلى إعادة دمج تلك الفئة العاطلة عن العمل والتي كانت تتلقى مخصصات بطاله، في سوق العمل. المقاييس الذي سيفحص مدى نجاح البرنامج هو سرعة التغيير في عدد العاطلين الذين يتلقون مخصصات لمدة طويلة ومدى تأقلمهم في سوق العمل. سوف تتركز التجربة في مراحلها الأولى فقط حول متلقي تأمين الدخل الذين توجهوا في الطلب لإيجاد عمل.

هاجم نتنياهو سياسة مخصصات البطالة وادعى أن الدوائر الحالية التي تعنى بالعاطلين عن العمل تتميز بعدم النجاعة، وبالبيروقراطية والتصلب وعدم الليونة. بالإضافة لذلك، فإن الفحص الذي يُجرى لطالب العمل غير عملي، والدليل على ذلك أن نسبة متلقي العمل بين طالبي هذه الخدمة من هذه المكاتب هامشية جداً، لذا تفرض خطة وسكننسن وجوب التواجد في المركز على كل طالب مخصصات تأمين دخل في المناطق التي يجري بها البرنامج. وبعد التأكيد من حق العاطل عن العمل في الانضمام للمشروع من قبل موظفي مؤسسة التأمين الوطني يتم إعادة تأهيله بناء على خطة تعد فردياً لكل شخص. يشمل البرنامج إعادة التأهيل الاشتراك في برامج إكمال التعليم، وتأهيلًا مهنياً يناسب معطيات الفرد وحاجة السوق، وتعلم وتطبيق أساليب عملية للبحث عن العمل، والاشتراك في ورشات تساعد على الانخراط في سوق العمل، وتقديم خدمات للمجتمع، والخروج للحقل لتجربة العمل فعلياً، والقيام بأعمال مدعومة أو محمية من قبل البرنامج. يتعلم الفرد ٣٠-٤٠ ساعة أسبوعياً ويتلقي كل مشترك مخصصات بناء على مدى مشاركته الفعلية في البرنامج. سوف توفر في المراكز جميع حاجات العاطلين عن العمل مثل خدمات التوجيه والتأهيل والمتابعة والبحث عن العمل، وخدمات للأطفال، وخدمات مواصلات، وخدمات واستشارة نفسية، وخدمات قسم الرفاه، واستشارة في اختيار مهنة، وخدمات طبية، وخدمات إعادة تأهيل، وخدمات جماهيرية وخدمات مادية.

سوف تدير هذه المراكز شركات إسرائيلية تعمل سوياً مع شركات عالمية صاحبة خبرة في هذا المضمار.

سوف يضمن برنامج وسكننسن تقديم ٢٠،٠٠٠ شيكل لكل عائلة تشتراك في البرنامج، وهذه هي الحصة التي ستدفعها الحكومة عن كل فرد خلال السنوات الثلاث القادمة. خصصت وزارة المالية مبلغ ٨٠ مليون شيكل لتفعيل التجربة في الستين الأولين. ويتوقع رعنان دينور، الوكيل العام لمكتب المشروع حدوث تغيرات جذرية في سلوك متلقي تأمين ضمان الدخل مع توفير فرص لسوق العمل الحر لمساعدة فئة متلقي المخصصات.

## ١-٥. انتقاد برنامج وسكننسن

تعكس سياسة نتنياهو مسؤولية الدولة تجاه محدودي الدخل بوساطة نقل العمال لمكان العمل مجاناً، وفي توفير خدمات للأطفال، وفي فتح دورات للتأهيل المهني، عن طريق الوساطة بين المشغلين والباحثين عن عمل وعن طريق

---

منح قروض ذات شروط مريحة لنساء مبادرات في سوق العمل الحر. يرى نتنياهو انه على الدولة رعاية مواطنها الأكثر حاجة، بينما على باقي المواطنين تحمل المسؤولية الشخصية حيال حياتهم وعملهم.

يرى منتقدو برنامج وسكنسن أنه سيؤدي لتغييرات بنوية في المنطلقات الفلسفية لسياسة الرفاه الاجتماعي في إسرائيل، حيث يتبنّون بأنّ يمكّن هذا البرنامج بحقوق العاطلين عن العمل. هذه الحقوق التي تضمن لهم الآن مخصصات البطالة التي تمكّنهم من الاستمرار في الحياة الكريمة نسبياً.

تنطلق الانتقادات الجوهرية لبرنامج وسكنسن بدءاً من أنه لم يثبت نجاعته ونجاحه حتى في وسكنسن نفسها. إن معظم خريجي البرنامج في الولايات المتحدة لم يعملوا في السنة التالية لإنها البرنامج، وعملهم لم يكن متعاقباً، وصل دخلهم السنوي لقيمة الحد الأدنى، وقد استمرّ ثلث المُشترين في تلقي مساعدات لأسرهم لمدة ثلاثة سنوات، وتلقي ثلثاهم بطاقات تمنحهم الطعام المجاني و-٦٠٪ بقوا تحت خط الفقر. بعض من وجدوا عملاً ثابتاً بقوا ضمن جمهور متلقي خدمات الرفاه ويكلّفون الدولة أكثر من ذي قبل. والانتقاد الأساسي الثاني هو أن مشروع وسكنسن خدم ٥٪ من مجمل المحتاجين للمساعدات وبقي ٩٥٪ من هذا الجمهور دون حلول حقيقة (إتي بيرتس\*، [www.socialwork.org.il](http://www.socialwork.org.il)).

الانتقاد الآخر ضد سياسة نتنياهو في موضوع الرفاه هو ان تقرير الفقر في إسرائيل أشار إلى أن المعطيات الأكثر إيلاماً ليست في عدد الفقراء وإنما في الواقع أن ١٣٩،٠٠٠ رب أسرة يخرجون للعمل يومياً ويبقون فقراء ومن بينهم هنالك ١٧،٠٠٠ أسرة تعمل فيها كلا الوالدين ومع هذا فهي لم تتجاوز خط الفقر. أن نسبة العمال الفقراء في إسرائيل زاد العام ٢٠٠٣ بـ١٠٪ (إتي بيرتس\*، [www.socialwork.org.il](http://www.socialwork.org.il)). هذا يعني أن فئة العمال، وليس فئة العاطلين عن العمل، هي التي زاد فقرها من بين كل الفئات الفقيرة الأخرى. وعلى هذا، تقف الحاجة اليوم في البحث عن حلول جذرية للفقر وليس فقط للبطالة في إسرائيل.

من بين أسباب الفقر بحسب بيرتس<sup>٥</sup> هو عدم إجراء تغييرات في حساب أجر الحد الأدنى الذي تقره الحكومة، بالرغم من أن هذا هو أفضل الحلول، بحسب رأيها، لعلاج مشكلة العمال الفقراء. إن فقر العمال يفتر حماسهم للخروج للعمل. من جهة أخرى، تشجع سياسة الحكومة شركات تشغيل العمال على خرق قوانين دفع أجر الحد الأدنى.

بعد مبادرة من منظمات اجتماعية مثل: مركز أdfa، خط [استشاري] للعامل، "إلزم" - مركز خدمة العاطلين عن العمل، برنامج الرفاه والقانون في جامعة تل أبيب وشبكة النساء في إسرائيل، أقرّت الكنيست العام ٢٠٠٢ إصلاحات في قانون الأجر الأدنى، يمنع أحدها الشركات العامة العمل مع شركات تشغيل أدينـت في الماضي بتجاوز قانون الأجر الأدنى وقانون العمال

---

<sup>٥</sup> تقترح بيرتس\* تبني خطة ملائمة للظروف الاقتصادية الخاصة للسوق الإسرائيلي وللظروف الاجتماعية في إسرائيل والتي تختلف عن تلك الأمريكية. بحسب رأيها يجب أن تحدد قيمة الحد الأدنى للأجر بحسب سعر سلة المشتريات للأسرة وليس بحسب الدخل المتوسط للأسرة. بالإمكان أن يضمن التأمين الوطني دفع الرواتب في وقتها المحدد ويقدم كل من لا يدفع بحسب تسعيرة الحد الأدنى للقضاء الجنائي. تقترح أيضاً أن يحدّد الفرق الأقصى في الأجر الدنيا والعلياً في سوق الوظائف الحكومية بهدف ضمان تقليل الفجوات الاجتماعية. إذا وفرت الدولة خدمات الحضانات، ويوم تعليم طويلاً ومساعدة للمسنين والمعاقين فإنها تساعد بهذا مباشرة الكثرين على التفرغ والإلتحاق بسوق العمل. من جهة أخرى فإن المساعدة في حال الإقالة من العمل، أو المرض أو الحوادث ضرورية كخدمات رفاه من حق المواطن تلقّها من الدولة. إن بيرتس تؤيد بناء خطة تهدف لتقليل عدد متلقي مخصصات تأمين الدخل للأمد البعيد ولكن بعد الاستثمار الشمولي والجدي في التعليم، والتأهيل المهني، وتطوير فرص عمل، ورفع الأجر وحافز العمل الحقيقة والثابتة.

---

الأجانب. هدفت هذه الإصلاحات إلى تحسين وضع عمال كثيرين يعملون مقابل أجر متذبذب. ولكن، العام ٢٠٠٤ طلبت الحكومة من الكنيست السماح لها غض النظر عن الإصلاحات السابقة وخاصة في اتفاقيات العمل ذات القيمة الاقتصادية البسيطة (نسبة). كما وطلبت الحكومة إقامة لجنة خاصة لإقرار اتفاقيات العمل ذات المبالغ المرتفعة مع من أدين في الماضي بتجاوز قانون دفع أجر أدنى. بكلمات أخرى طلبت الحكومة من الكنيست أن تسمح لها بإجراء اتفاقيات عمل مع مخالفين كبار للقانون على حساب العمال، بسبب امتيازات تشغيل عمال يتلقون الحد الأدنى للأجر.

## ٢. الأمهات الوحيّدات<sup>١</sup>

١٥٪ من مجتمع الأسر في إسرائيل هي أسر لأمهات وحيدات، بينما تبلغ نسبة هذه الأسر من بين الأسر الفقيرة من مجتمع السكان في إسرائيل ٨٪. يعيش نصف أسر الأمهات الوحيّدات تحت خط الفقر، ويبلغ عددها الإجمالي العام ٢٠٠٣ ، ٦٠٠ ٢٩ أسرة (تقرير الفقر، ٢٠٠٣).

يرى نتنياهو أن مسؤوليته تحرير<sup>٢</sup> الأمهات الوحيّدات من نمط الحياة الذي يعتمد على المخصصات من الرفاه بينما ت يريد تلك النساء الاستمرار في نمط الحياة نفسه. وبناء على سياساته يدعى أنه يخطط لإخراجهن من مصيدة المخصصات وذلك عن طريق إدخالهن لسوق العمل. يدعى نتنياهو أن الدولة دفعت في السابق بوساطة المخصصات وامتيازات أخرى للأم الوحيدة التي عملت ١٢ ساعة في الأسبوع، دخلاً يفوق الدخل المتوسط لموظفي سوق العمل يعمل بوظيفة كاملة. بهذا يتهم نتنياهو حكومات إسرائيل السابقة بأنها شجّعت على عدم العمل. يقول نتنياهو إن الأمهات تعودن عدم العمل، وكذلك أبناؤهن، وبدل العمل تعودن مد اليد لطلب المخصصات المالية. نتنياهو يرى في نفسه منقاد الجيل التالي من أولاد متلقين للمخصصات من ثقافة التعلق بـمخصصات الرفاه المدفوع من قبل الحكومة.

يتقدّم نتنياهو سياسة الرفاه للحكومات السابقة ويصفها بأنها ليست سياسة رفاه بل "سياسة تشجيع البطالة". بهدف إصلاح الوضع، اقترح على الأمهات الوحيّدات سياسة حواجز بهدف خروجهن للعمل المأجور. يؤمّن نتنياهو أن الأمهات الوحيّدات سوف يقتعن بالخروج للعمل فقط إذا تأكّدن أن سياسة دفع المخصصات ألغيت دون رجعة. ضمن الحواجز، يضمّن نتنياهو ١٠٠ ألف مكان عمل في المصانع الإسرائيليّة تتّضطر العمال والعاملات الإسرائيليّات خاصة ضمن أنصاف ملكات أو ثلات ملكات. وبهدف تشجيع تشغيل العمال، منح نتنياهو مبلغ ١٠٠٠ شيكل للمشغلين عند استيعاب كل عامل جديد.

## ٢- فيكي كنافو: نموذج لسياسة تشجيع الرفاه من حياة الأمهات الوحيّدات

الفقرة التالية تقدم مثلاً حياً لسياسة نتنياهو تجاه الفئات الضعيفة في إسرائيل.

فيكي كنافو امرأة في الـ٤٣ من عمرها، مطلقة وأم لثلاثة أولاد بدأت احتجاجها على فقرها ليلة السبت ٤ تموز

---

٦ الأم الوحيدة single mother في اعتبارات سياسة الرفاه الإسرائيليّة هي كل امرأة لديها أولاد من خارج إطار الزواج أو كل امرأة أرملة أو مطلقة وصيّة على أولادها وتعيش معهم تحت سقف واحد.

٧ مصطلح يستعمله نتنياهو في وصفه لسياساته في هذا الصدد

٢٠٠٣ . مشت ٢٠٠٣ كم من بلدتها الجنوبية متسببي رمون حتى القدس لتقابل وزير المالية ببني نتنياهو ولتجادله بخصوص التقليصات التي أمر بها ومسّت حياتها ، كأم وحيدة تعيل عائلة ، بدأت الصحافة والتلفاز يهتمون بها ، ورويدا رويدا تسابقت الصحف المركزية في إسرائيل في تقديم تقارير يومية عنها وعن وضع الأمهات الوحيدات في إسرائيل . بدأ موضوع الرفاه يحتل الصفحات الأولى من الصحف والمواضيع الأولى من النشرات الإخبارية وأصبح ينافس الأخبار الأمنية . عندما وصلت مشيا على الأقدام للقدس ، كانت فتات كبيرة قد انضمت إليها في مسيرتها أو سبقتها لتقييم خيمة احتجاج مقابل مكتب وزير المالية في القدس . كان الصحفيون المختصون في مواضع الرفاه داعمين لقضايا وطلبات الأمهات الوحيدات بينما كان الصحفيون المختصون في قضايا الاقتصاد يؤيدون موقف وزارة المالية . ساند كنافو منذ بداية طريقها سكرتير حركة الكيبوتسات يوئال مهرتشاك ، المقرب من حزبي العمل وميرتس ، وصاحب الأيديولوجيا الاجتماعية التي تؤمن بأنه كلما زادت ساحات الاحتجاج التي تشبه " ساحة الخبز " وخيمات احتجاج الأمهات الوحيدات فإن هذا حتما سوف يزعزع الوضع السياسي وبالتالي سوف يغيره للافضل (حنان عمیور\* ، العين السابعة) .

منذ أن لاحظ الإعلاميون أن بعض الحركات الاجتماعية ، الجمعيات ، المؤسسات ، وأحزاب المعارضة استغلوا الاحتجاج الشخصي لفيكي كنافو وحوّلوها بين يوم وليلة لمثلثة وناظفة لمثلثة وناظفة باسم الأمهات الوحيدات بدأوا يتفحصون مدى التلقائية والأصالة في احتجاجها . كان عليها أن تتعلم ماذا تقول ، كيف تقول ، وكيف لا يتم التلاعيب بأقوالها لصالح هذه الفتاة أو تلك . ادخلوها للعبة السياسية-الإعلامية ، مثلاً ادعوا على لسانها تصريحات بعد حدث تفجير في القدس ، وتحول الصراع مما جاءت تقوله في شأن الرفاه ، لما ادعوا أنها قالت في موضوع الأمن والعلاقات الإسرائيلية-الفلسطينية . من جهة أخرى بدأت تسرب معلومات شخصية عن طلاقاتها السابقة ، وعن ابنها المدمن على المخدرات ، والذي كان يقع في أحد السجون وعن ابنته التي تعاني من مرض نفسي . كان هذا بإيعاز مبرمج من وزارة المالية التي كانت قائمة مطالب الأمهات الوحيدات ، وجميع الفتات الفقيرة التي انضمت للاحتجاجها تقف ضد برنامجه الإصلاحي الاقتصادي بقيادة نتنياهو .

إن الطريقة التي محا بها نتنياهو مصداقية مطالبة فيكي كنافو ، وبواسطتها ، مطالبة الأمهات الوحيدات بتحسين شروط الرفاه في حياتهن هي ضربهن إعلاميا . نتنياهو خبير متدرس في استخدام الإعلام لصالحه . لقد استعمل الإعلام في بداية الحركة الاحتجاجية حتى يدعو فيكي كنافو ، في بث مباشر مقابلته حال وصولها مشيا على الأقدام لمدخل القدس ، ثم صار يجمع عنها وعن أسرتها الأخبار والتفاصيل ويسرّ بها إعلاميا للانتقاد من مصداقية المرأة ولتشوييه سلوك أولادها ، وبالتالي لتشوييه أموتها . تسرب أيضاً أن إحدى الجمعيات " يديد\*-صديق " التي دعمت باراك ، غريم نتنياهو ، تدعم صراع الأمهات الوحيدات . وأن مؤسسة يهودية يسارية تولّ المستشارية الإعلامية والقانونية لفيكي كنافو<sup>٨</sup> . أُتهم منظموا الاحتجاج بأنهم يتعاونون مع قوى يسار إسرائيلية وأنهم ينفذون سياستها ضد حكومة شارون اليمينية . نظم نتنياهو في الفترة نفسها لقاءات مراثونية مكثفة مع الصحافة وطرح برنامج المعونات الاقتصادية والتي

<sup>٨</sup> " ساحة الخبز " كنية " لساحة الدولة-كيكار همدينا " في تل أبيب وللتلة القائمة مقابل مكتب وزير المالية في القدس . اعتصم في هاتين الساحتين المشردون الذين طردو من بيوتهم نتيجة لفقدانهم وأطلقوا على الساحات التي اعتصموا بها هذه الكنية .

بين فيها أن الأم الوحيدة تتلقى بين ٢٠٠٠ - ٣٠٠٠ شيكل في الشهر الواحد. حول نتنياهو الشعار من مساعدة الأمهات الوحيدات لشعار "إخراج الأمهات الوحيدات لسوق العمل" وحتى يتم عملية محو مصداقية صراع فيكي كنافو انتقدتها بسخرية قائلاً: "من تستطيع السير ٢٠٠ كم على الأقدام تستطيع أن تشغل في ورش البناء". كان من بين الأمهات المعتصمات من عملت في ورش البناء وطردت من العمل بعد الركود الذي وقع في فرع البناء في إسرائيل. اقترح نتنياهو على كنافو أن تعمل ثلث وظيفة وتأخذ معونة من الدولة. أجابت كنافو أنها تعمل نصف وظيفة ولا تنجح في المعاش المدفوع لها بأن تعيل أولادها. كان تعليق نتنياهو أنه لا تقع على الدولة مسؤولية توفير أماكن عمل للعاطلين عن العمل. هذا الجواب ليس صحيحاً في دولة تعرف نفسها كدولة رفاه. فإن الحق في العمل هو من القوانين الأساسية في الدولة ويتوارد على الدولة توفير فرص عمل للجمهور. في كل المنطقة الجغرافية التي كانت تسكنها فيكي كنافو كان هناك مكان عمل واحد شاغر مقابل كل ١٥ طلب عمل. عندما فتر الإهتمام الجماهيري في ما يجري في خيمة احتجاج الأمهات الوحيدات المعتصمات وجد نتنياهو اللحظة المناسبة وأعلن: "من طرف انتهاء احتجاج الأمهات الوحيدات" (بروفسور إيلي بولاك ويسrael ميد\*).

بعد ١٤ شهراً، وبعد أن عانت المزيد من البطالة، الجوع وعدم الاستقرار الاقتصادي قررت فيكي كنافو ان تتصور عارية تماماً لأحد الواقع على الإنترت. عملت هذا في فترة يأس وجوع وتفكير في الانتحار، وبهدف أن تربح قليلاً من النقود لأولادها، وكوسيلة لتنكتب على جسدها صرخات احتجاج ضد الطريقة التي عممت بها عند احتجاجها الأول. في مقابلة صحافية مع رئيسة فايس وأورون مئيري من صحيفة "يديعوت أحرونوت" لخصت فيكي كنافو تجربة الاحتجاج "الدولة لعبت بمصيري" (١٧/٤/٢٤، ص. ٠٤).

أصبحت كنافو بالاكتتاب وبالهلع من ردود الفعل السلبية على إقدامها على الظهور عارية أمام الكاميرا. قالت لصحيفة "يديعوت أحرونوت" (١١/٤، ص. ٤٨) "انا اجلس هنا منقطعة عن العالم، منقطعة كذلك عن ذاتي، شيء بداخلي فرغ، أنا لا أستطيع أن اتصل مرة أخرى مع جسدي، في حياتي كلها لم اعرضه لأحد، لم اتعزّز أمام المرأة... وفجأة هذا التعرّي، وكأنني لست أنا". وتقول أيضاً، "لكن لم يكن هناك منفذ آخر، لقد كنت يائسة، لقد فعلت ذلك فقط من أجل النقود، كانت هذه لحظة قبل الانتحار، نحن هنا في البيت في وضع يائس، قابل للاستغلال، كلهم [من استغلوا احتجاجها السابق] صعدوا على ظهري ورموني للكلام، لم افعل هذا فقط من أجل النقود. كانت هذه صرخة أخرى، ومن الممكن أن تكون الأخيرة، كأم معيلة وحيدة تقف يائسة أمام جهاز الحكم وأمام الثلاجة الفارغة في البيت. لو حصلت على القليل من المال من هذا، لكان ساعدني قليلاً. الحيوانات في الطبيعة تقتل من أجل أن تعيل أولادها".

لقد فشلت فيكي كنافو شخصياً في إجراء تغيير جذري لوضعها المأساوي اجتماعياً واقتصادياً. كان وزير المالية، حركات الإحتجاج، الأحزاب والإعلام، أقوى من أن تفهم كيف استغلواها وأبطلوا صوتها، ولكنها نجحت في إثارة موضوع الفقر في إسرائيل وأثارت وعي المجتمع الإسرائيلي بهذا الخصوص (روتي سيناي\*، "هارتس" ، ٩/٤/١٥).

٩ مؤسسة شتيل اليهودية ذات المنحى اليساري والتي تدعم مادياً ومهنياً مؤسسات المجتمع المدني اليهودية والعربية في إسرائيل.

### ٣. التعليم والرفاه

انخفضت ميزانية التعليم بين سنوات ٢٠٠١-٢٠٠٤ في بند ملكات التعليم بنسبة ١٥٪ بالرغم من ارتفاع عدد الأولاد في الفترة نفسها بنسبة ٧٪ . يعني هذا أنه طلب من أولياء الأمور تمويل باقي الميزانية المطلوبة على حسابهم، يؤدي هذا الوضع لزيادة الفجوة بين التعليم في المجتمع اليهودي والعربي وبين المدارس الغنية والمدارس في المناطق الفقيرة، أدى و يؤدي التقليص في الملوكات لإقالة معلمين ومعلمات من جهاز التعليم (باربارا سفير斯基\*، ٢٠٠٤).

في حين تتبع إسرائيل مركزاً مرموقاً في نسبة المواطنين ذوي التعليم فوق الثانوي والأكاديمي : ٤٨٪ من مجتمع السكان من جيل ٦٤-٢٥ (كوب، ٢٠٠٣ ، ص ٣٧) فإن جودة التعليم هذه متداينة بين الدول الغربية في العالم (المصدر السابق ، ص ٣٨) . يتعلّق انتظام الطالب في المدارس ومستوى التعليم في إسرائيل في (أ) القومية ، حيث أن نسبة الطلاب اليهود في جميع مراحل التعليم أعلى من نسبة الطلاب العرب (المصدر السابق ، ص ٤٠)، (ب) وفي المستوى الاقتصادي للشريحة الاجتماعية حيث تصرف الأسر التابعة للشريحة الخامسة الأعلى في إسرائيل ٤ أضعاف ما تصرفه الأسر التابعة للشريحة الخامسة الأدنى على تعليم ابنائها (المصدر السابق ، ص ٤١) .

اتبعت إسرائيل في السنوات الأخيرة مع جهاز التعليم العربي سياسة التمييز المصحح لصالح الفئات الفقيرة ، حيث دفعت نسب ميزانيات فاقت بكثير نسب الميزانيات التي دفعت للمدارس في الأحياء الغنية. أدى هذا لزيادة مساهمة الأسر الغنية في تمويل ميزانية التعليم في مدارس أولادهم ، وهكذا رفعوا مستوى التعليم من جهة ، وحافظوا على الفجوات القائمة بين الأغنياء والفقراة من جهة أخرى (أدлер وبلاس\* داخل كوب ص . ص ٢٨٩-٣١٤).

أقيمت "لجنة دوفرات" لفحص مستوى التعليم في إسرائيل الذي أدرج في أسفل الترتيب العالمي ، لم يوضع التعليم في إسرائيل أبداً في رأس الأولويات القومية . توصي لجنة دوفرات على بإجراء تغييرات تنظيمية ، توفير ميزانيات عن طريق إلغاء وحدات إدارية ، بينما مكاتب في الأولوية التي تدير جهاز التعليم ، وعن طريق دمج وحدات إدارية أخرى مثل مدارس التعليم في المرحلة الإعدادية . توصي اللجنة كذلك أن يعيّن المعلّمون من قبل مديرى المناطق الإدارية ومديري المدارس وليس من قبل مكتب الوزارة في القدس . سوف تؤدي هذه التوصية إلى زيادة الفجوات في جهاز التعليم بسبب الفجوات الاقتصادية-الاجتماعية الكبيرة جداً بين السلطات المحلية في المناطق المختلفة في إسرائيل . توصية كهذه ستؤدي حتماً لمؤسسة هذه الفجوات للأبد (شموميل سفيرסקי\*، ٢٠٠٤ / ٥ / ١٦).

توصي لجنة دوفرات كذلك بإدراج نهج اتفاقيات العمل الخاصة ونهج "المعاشات المتفاوتة" التي تعتمد على منتج المعلم في الحقل ومدى نجاحاته . غالباً سوف يقيم جهاز خاص وخارج عن وزارة التعليم المعلّمين في الحقل بوساطة امتحانات تحصيل ، تقييم شخصي وزيارات مفاجئة للمدارس . من التوصيات أيضاً أن تتحول المدارس للتوجه التنافسي وأن تدير نفسها بشكل ذاتي مستقل . تعتقد بربارا سفير斯基 هذا التوجه لأنّه على خدمات التعليم أن تكون شمولية (Universal) ومتقاربة . ولكن في هذا الواقع الذي يدعو ويشعّج المنافسة فإن الأقوباء [أي المدارس في المناطق الغنية] سوف تبقى وتنجح بينما ستتّهم المدارس في المناطق الفقيرة . هذه القرارات سوف تضعف نقابات المعلّمين التي أضعفتها حتى الآن حكومات إسرائيل كلها<sup>١</sup> . من المتوقع أن تتدنى مكانة المعلّمين في إسرائيل أكثر مما هي عليه

اليوم حيث تشغّل أحد المواقع المنخفضة في العالم الغربي .

توصي لجنة دوفرات بتغيير نظام العمل في المدارس لنظام يوم تعليم طویل . إن هذه التوصية جيدة على عدة أصعده: سوف تؤدي إلى زيادة معاشات المعلمين ، وسوف تسنح الفرصة للأب والأم الخروج للعمل في وظيفة كاملة ، وسوف تمنح الطلاب خدمات متنوعة ضمن جدران المدرسة وغيرها . تخطط لجنة دوفرات لتوفير حاجات يوم التعليم الطويل من التوفيرات التي ستتجمع عند إلغاء التعليم في أيام الجمعة بالإضافة للنحو الذي ستتوفر عند إقالةآلاف المعلمين من جهاز التعليم .

أجلت الحكومات المختلفة تمويل يوم التعليم الطويل منذ العام ١٩٩٠ . أعلن نتنياهو عن استعداده لتمويل ٢ مليار دولار لتنفيذ توصيات دوفرات . عملياً سوف تكفي هذه الميزانية فقط لإقالة المعلمين . يعني هذا أنه لا توجد ميزانيات لتنفيذ الإصلاح المرجو في جهاز التعليم .

لأن السوق في إسرائيل ما زالت تعمل ستة أيام ، بما فيها يوم الجمعة ، فإن إلغاء التعليم في هذا اليوم سوف يفرض على الأهل العاملين يوم الجمعة إلغاء يوم عمل ، أي فعلياً تقليص وظيفتهم من كاملة لجزئية ، وهذا عكس ما صبت إليه توصيات لجنة دوفرات .

لا يمكن حل مشكلة عدم المساواة بين المدارس التي تخدم الشرائح المختلفة عن طريق تغييرات تنظيمية دارجة في نقابات العمل . حتى تُمحى ظاهرة عدم المساواة هذه يجب (١) أن تلتزم الحكومة بميزانيات مكتففة ولا مد طويلى ، (٢) دفع ميزانيات إصلاحية-تطويرية للمدارس ذات النهج الخاص ، (٣) توقف العمل المشترك بين الوزارة وبين شبكات تعليم ما زالت تتحجج بتربيه مهنية نمطية في القرى الفقيرة ومدن التطوير ، (٤) وإجمالاً تحمل المسؤولية كاملة من قبل الحكومة على جهاز التعليم برمتها .

مع بداية كانون الثاني ٢٠٠٥ جرى اجتماع احتجاجي كبير ضد حوالي ١٠،٠٠٠ معلم رفضوا خلاله تطبيق توصيات دوفرات كما وردت لأنها ستسبب في طردآلاف المعلمين من جهاز التعليم مسبباً تحويلهم لجمهور يطلب المخصصات من وزارة الرفاه الاجتماعي .

#### ٤. التأمين الصحي

أقر قانون التأمين الطبي العام ١٩٩٥ في الكنيست حيث هدف إلى ضمان توفير الخدمات الطبية المتساوية لجميع مواطني الدولة بواسطة صناديق المرضى . طالب القانون صناديق المرضى تقديم الخدمات بنجاعة وفي وقت معقول وفي مراكز طبية بعيدة بنسبة مقبولة عن مكان سكن المواطن . تحسّن مستوى الخدمات الطبية العامة في إسرائيل بعد إقراره هذا القانون وخاصة من منطلق مفهوم العدل الاجتماعي حيث تقدم ميزانيات متساوية لجميع الصناديق وتقدم الخدمات مباشرة بحسب حاجة المريض وجيله . بعد حوالي ١٠ سنوات من إقرار القانون هنالك تجارب في الحقل واقتراحات لتحسين تفعيل الجهاز ولكن هذه الاقتراحات لا تطبق حالاً . مثل إمكانية نقل ميزانيات من بند آخر بحسب الحاجة الجماهيرية في منطقة معينة ، أو تبني سياسة التمييز التصحيحى

١٠ لقد افتخر أوري يوجاب ، رئيس قسم الجباية في وزارة المالية حين قال إن إنجازه الأهم في عمله كان كسر العمل المنظم داخل إسرائيل . نقابة المعلمين في إسرائيل من بين النقابات التي استضعفـت وفقدت مصداقيتها .

مع بعض الفئات السكانية (زمورة، تشنغوفسكي، شموئيلي\*، داخل كوب\*، ٢٠٠٣، ص. ص. ٣٣٥-٣٦٢).

أقرت الحكومة في تموز ٢٠٠٤ نقل ميزانيات لصناديق المرضى حتى تقدم هذه خدمات طب وقائي للنساء الحوامل، وللأطفال ولطلاب المدارس في ٢٠ بلدة. كان الهدف بحسب بربارة سفيرسكي) (كانون الثاني، ٢٠٠٤) إغلاق "مراكز العناية بالأم والطفل" التابعة لوزارة الصحة. إن السياسة التي توجه هذه الخطوات هي توحيد خدمات الصحة تحت سقف واحد تابع لصناديق المرضى، في حين يكون الطب في مركز العناية بالأم والطفل وقائياً فإن الطب في صناديق المرضى يتركز على العلاج، لذا من المحتمل أن لا يحظى الطب الوقائي تحت إدارة صناديق المرضى بأية عناية أو ميزانيات كما كان الوضع عليه حتى الآن، وهذا بالتالي سوف يخفض مستوى الحالة الصحية العامة للمواطن.

تضمن اقتراح ميزانية ٢٠٠٥ إقامة صندوق مرضى جديد سيكون الخامس داخل إسرائيل يعمل بهدف الربح، سوف يتوجه لأصحاب الموارد الغنية لأنّه يعني الأرباح المرتفعة. يؤكّد مركز أdfa وبربارا سفيرسكي (١٦/١١/٠٤؛ كانون الأول ٢٠٠٤) أن الصندوق الجديد سوف يضمّ أعضاء من الشباب المعافين أصحاب الدخل المرتفع، وهكذا تقوّض الصناديق القائمة حيث تتركها مع الأعضاء المرضى الذين يتطلّبون مصاريف طبية باهظة. بشكل مباشر تكون الدولة قد ساهمت في تصنيف صناديق مرضى للأغنياء وأخرى للفقراء. إن إقامة صندوق مرضى هدفه المعلن هو الربح سيؤدي لأن تفتح إسرائيل جهاز الصحة لاستثمارات التنظيمات الدولية بحسب اتفاقيات التجارة الدولية وهكذا فإن مصلحة الجمهور ستكون في كفة، وأرباح أصحاب الأسهم ستكون في الكفة الأخرى.

انخفضت ميزانية تمويل قانون التأمين الصحي الحكومي الذي كان يجب أن يضم سلة الخدمات منذ العام ١٩٩٥ بنسبة ١٥٪. ازدادت تكلفة الخدمات في هذه السلة لعدة أسباب منها ارتفاع عدد السكان، وزيادة سن المؤمنين، وارتفاع ثمن الخدمات الطبية، وارتفاع أدوية وإجراءات طبية جديدة لم تكن قائمة فيما مضى. سبب آخر في ارتفاع تكلفة سلة الخدمات هو مواكبة التغييرات التكنولوجية والتي كلفت ١,٥ مليار شيكل. يتضح أن صناديق المرضى تجبي أموالاً إضافية على بعض الخدمات التي تقدمها للمرضى وتبيع تأمينات على خدمات إضافية تقدمها للمرضى. فيكون على المرضى دفع الفرق بين التسعيرات من أموالهم الخاصة، وهكذا تزداد هوة عدم المساواة بين من يقدرها الدفع ومن لا يستطيع ذلك.

اتبع بعض الدول الغنية سياسة صحة-رفاه متفاوتة، بحيث تقدم خدمات صحية مكثفة لبعض الفئات ، مثل الفئة الفقيرة والتي يؤدي فقرها إلى نفط غذاء وحياة يؤدي بها إلى التعرض بنسـب أعلى للأمراض المزمنة والتي وبالتالي تكلف الدولة كثيرا. لقد برحت دراسة جرت مؤخرا في إسرائيل أن حوالي ٢٥٪ من الإسرئيليين يعانون من عدم أمان غذائي بسبب أوضاعهم الاقتصادية التي تفرض عليهم اختيارات قاسية فيما يخص طريقة صرف دخلهم، وعادة يأتي هذا على حساب نوعية وجودة غذائهم وغذاء أطفالهم (فيريد فريختير\*، ynet، ٢١/٧/٠٤). فحتى تمنع الدولة مثل هذه الخسارة للمواطن ولها، فإنها تباشر في برامج صحية للفئات المحتاجة وتقدمها مجانا. لا تتبع إسرائيل مثل هذه السياسة، وبالتالي تسبب بمسـبـعـيـنـيـ في صحة المواطن الفقير وتتكلـفـ لـاحـقاـ بـتكـالـيفـ باـهـاظـةـ في عـلاـجـ الـامـرـاضـ المـزـمنـةـ وـإـسـقاـطـاتـهاـ الصـحـيـةـ وـالـرـفـاهـيـةـ.

بناء على ذلك ، توجه مركز أdfa وجمعية "أطباء من أجل حقوق الإنسان" العام ٢٠٠٤ لنائب مدير عام وزارة الصحة بطلب تحديد سقف للمبلغ الشهري الذي تدفعه أسرة مريض مزمن حيث تُحسب هذه التكلفة الآن لكل مريض ، لذا فإن الأسرة التي تتضمن أكثر من مريض مزمن ، وخاصة أسر المسنين والأطفال ، لا تستطيع دائماً أن تسدّد مصاريف العلاج والدواء وتضطر

للاختيار بين الطعام أو الدواء والكهرباء. وكان المطلب أن يُحسب الدفع للأسرة الواحدة وليس للفرد الواحد. انتقد مقدمو الطلب طريقة الحساب الحالية التي تمس بقانون الصحة الحكومي الذي كان من المفروض أن يخدم بشكل متساوٍ جميع المؤمنين. وقد رُفض الطلب من قبل وزارة الصحة.

أقرت الحكومة العام ٢٠٠٣ جبائية ضريبة صحة على ربات البيوت اللاتي كن معفيات من هذه الضريبة بسبب عدم وجود دخل لهن. فعلياً لم يكن بالإمكان تطبيق القانون بسبب غياب تسجيل دقيق لجميع النساء اللاتي لا يعملن خارج بيتهن. فقامت الحكومة بإلغاء القانون قبل إقرار ميزانية ٢٠٠٥ واقتصرت بدلاً عنه إلغاء نقاط الإستحقاق في حساب ضريبة الدخل التي كان يتفع منها أزواج هذه الفتاة. فعلياً ألغت الحكومة مبلغ ٢١٣٦ شيكلًا من مستحقات كل أسرة تعمل فيها شخص واحد. تقول بربارة سفير سكري (قانون الأول، ٢٠٠٤) إن هذا من إضافي بدخل الأسر الفقيرة مقابل استمتاع الشرائح الغنية بتخفيضات ضريبية كبيرة.

## ٥. الفقر

يتعلق حساب خط الفقر في كل دولة في المبني القيمي المتبني في الحكومة والمجتمع بالإضافة لحسابات اقتصادية بحثة للدولة. تتبع إسرائيل طريقة الحساب النسبي لتحديد خط الفقر لدى المواطن. تقارن الطريقة النسبية مستوى دخل الفرد بالمستوى العام المتوسط في الدولة. تعتبر العائلة فقيرة في هذه الحالة عندما يتدنى مستوى حياتها كثيراً عن متوسط مستوى الحياة لدى باقي المواطنين. لا يعتمد خط الفقر بحسب هذه الطريقة فقط على معدل الدخل المتدنى وإنما أيضاً على امتلاك العقارات، وعلى مستوى السكن، وعلى مستوى الثقافة وعلى مستوى الخدمات العامة المتوفرة لمن يعيش في ضائقة. أما في الطريقة الأخرى، المطلقة، فإن المواطن يعتبر فقيراً عندما لا يستطيع شراء حاجاته الأساسية التي تحافظ على بقائه. بناءً على هذا، حدد "خط الفقر" في إسرائيل لمن يتلقى ٥٠٪ من الدخل المتوسط للفرد. تعتبر الأسرة في إسرائيل فقيرة إذا كان معدل دخل الفرد بها منخفضاً عن هذا الخط المحدد.

تتبع في بريطانيا وأميركا وكذا منذ بداية التسعينيات طريقة "مطلقة" وليس "نسبية" لحساب الفقر. بناءً على هذه الطريقة يتم حساب المصروفات الكاملة الفعلية التي تحتاجها الأسرة العادلة المتوسطة شهرياً بدون حساب ممتلكاتها القائمة. في حال انتقال إسرائيل من حساب خط الفقر من الطريقة النسبية للطريقة المطلقة فإن نسبة الفقراء فيها سوف ترتفع حتماً في المعدل من ٢١٨٪ (بناءً على حسابات مؤسسة التأمين الوطني) إلى حوالي ٢٠٪، وسترتفع بنسبة أعلى بكثير بين بعض الفئات الخاصة مثل الأسر التي تضم ٦ أفراد فما فوق (للمساعدة: جدول رقم ٩، صباغ-أندلبد وأحدوت\*، ٢٠٠٤، ص. ٢٢).

## ٥- تلخيص تقرير الفقر العام ٢٠٠٣

يقدم في إسرائيل كل عام تلخيص لوضع الفقر فيها، يعكس صورة مركزة لتأثير سياسة الرفاه على مواطنيها. كانت هنالك في العام ٢٠٠٣، ٣٦٦ ألف أسرة فقيرة تعيش تحت خط الفقر. يوجد في هذه الأسر ٤٢٧،٠٠٠ إنسان، يشكلون ٤٪ من السكان. يعيش داخل هذه الأسر ٦٥٢،٠٠٠ طفل، أي ٣٠٪ من مجمل الفقراء. زادت نسبة الأطفال الفقراء من ٦٪ العام ٢٠٠٢ إلى ٨٪ العام ٢٠٠٣. وفي الأرقام المطلقة زاد العدد من ٦١٨،٠٠٠ إلى ٦٥٢،٠٠٠. وإنجمالاً ارتفع عدد الفقراء عن سنة ٢٠٠٢

بما قيمته ١٠٠ ألف إنسان. تدنى مستوى فقر أسر المسنين وزاد عددهم من ٣٠٪ العام ٢٠٠٢ إلى ٢٢٪ العام ٢٠٠٣ . كما وزاد عدد الأسر الفقيرة والتي لا يعمل من عليه إعالتها من ٦٣٪ إلى ٦٥٪ العام ٢٠٠٣ .

يكسب حوالي مليون إنسان في إسرائيل أجرة الحد الأدنى، أي ٣٣٣٥ شيكلًا شهرياً في حين أن معدل سلة المشتريات لعائلة متوسطة من أربع أفراد بلغ ١٣٩ ، ١٠ شيكلًا . تتهم مؤسسة التأمين الوطني السياسية الاقتصادية للحكومة بأنها هي التي سببت ارتفاع عدد الفقراء في إسرائيل .

## ٥ - تأثير القومية والعرق على مستوى الدخل في إسرائيل

يتضح أن الأجيرين العرب هم أقل الفئات أجراً، حيث أن معدل دخل الأجير العربي شهرياً أقل بـ ٣٠٪ من معدل الدخل العام في الدولة، يليهم الأجيرون في مدن التطوير، وهي مدن حدودية في شمال إسرائيل وجنوبها يقطنها عادة الشرقيون ثم المهاجرون من الإتحاد السوفيتي سابقاً. يصل معدل دخل الأجير في مدن التطوير إلى ٨٤٪ من معدله العام في إسرائيل. للمقارنة، ضاحى دخل الأجير في المستوطنات الإسرائيلية في الضفة والقطاع المعدل القطري . يصل معدل الأجير في المناطق الغنية إلى ١٢٠٪ من متوسط الدخل . يتضح من معطيات توزيع الأجر أن سكان المناطق التي معدل دخلهم يراوح أجر الحد الأدنى يعملون عملاً جزئياً (بسبب النقص الشديد في أماكن العمل) أو أن أجراً لهم منخفض جداً (بسبب استغلال أصحاب العمل لهم) .

جدول رقم ٢ : معدل الدخل بحسب منطقة السكن ونوعه (المعدل القطري = ١٠٠)

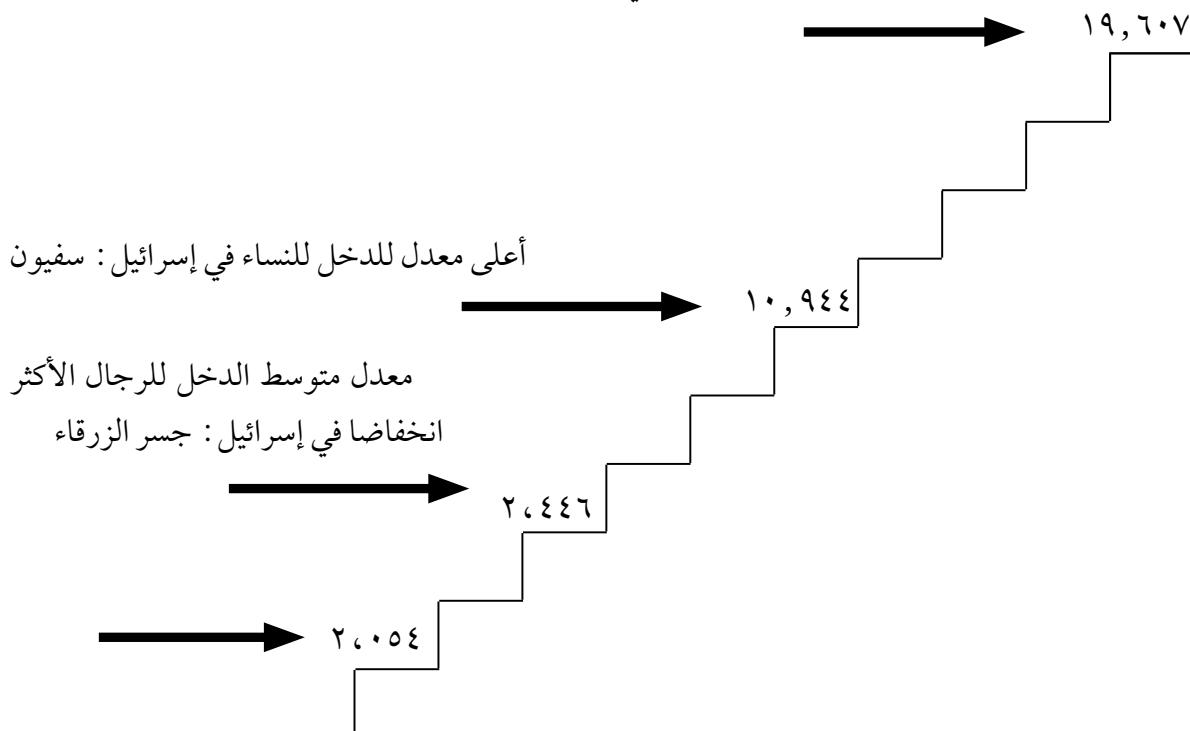
المتوسط القطري	المدن والقرى العربية	مدن التطوير	المجالس الإقليمية	مستوطنات الضفة والقطاع	المناطق الغنية
١٠٠	٦٩	٨٤	١٠٠	١٠١	١٢٣

من الجدير ذكره أن مستوى الأجر الأدنى في مناطق السكن اليهودية (مثل مודיעين عيليت) يفوق بنسبة ٩٪ معدل الدخل المتوسط في واحدة من أكثر البلدان العربية فقراً (جسر الزرقاء). من جهة أخرى فإن معدل الأجر المتوسط في المناطق الأكثر غنى (سف宥ن) يزيد بنسبة ٢٣٠٪ على متوسط الدخل في أكثر البلدان العربية غنى (معلينا). من بين ٨٤ بلدة عربية، نجد إنه في ٨٢ بلدة يتراوح دخل المواطنين الحد الأدنى للأجر وهذا أعلى من المعدل القطري في إسرائيل . أكثر البلدات العربية التي معظم سكانها يتتقاضون الحد الأدنى هي العزيز (٤٩٪ من السكان) بينما أقل البلدات العربية هي عيلوط (٢٦٪) (يذكر أيضاً مراجعة : 22t1.pdf\_04\_13/http://www.cbs.gov.il/hodaot2004).

أكثـرـ الـبلـدـاتـ الـيهـودـيـةـ الـتيـ تـرـتفـعـ نـسـبـةـ تقـاضـيـ أـجـورـ الحـدـ الـادـنـىـ فـيـهاـ هـيـ مـوـديـعـينـ عـيـلـيتـ،ـ بـنـسـبـةـ ٥٨ـ٪ـ مـنـ السـكـانـ وـالـذـينـ فـيـ مـعـظـمـهـمـ يـهـودـ مـتـدـيـنـوـنـ مـتـزـمـتـونـ (ـحـرـيدـيـمـ).ـ ٧٥ـ٪ـ مـنـ الـأـجـيرـيـنـ هـمـ نـسـاءـ (ـلـأـنـ الرـجـالـ يـتـعـلـمـونـ فـيـ مـدـارـسـ دـيـنـيـةـ بـدـلـ الـخـرـوجـ لـلـعـمـلـ).ـ أـقـلـ الـبـلـدـاتـ الـيهـودـيـةـ الـتـيـ يـتـقـاضـيـ سـكـانـهـاـ أـجـورـ الحـدـ الـادـنـىـ هـيـ لـبـيـدـ،ـ بـنـسـبـةـ ١١ـ٪ـ (ـبـنـدـلـقـ،ـ ٢٠٠٣ـ).

تخطيط رقم ١ : العلاقة بين مكان السكن ومعدل متوسط الدخل للرجال والنساء

أعلى معدل دخل للرجال في إسرائيل : سفيون



المصدر: مركز أدا، بندلق\*، تشرين الأول ٢٠٠٣.

جدول رقم ٣: البطالة المسجلة. طالبو العمل في مكاتب العمل التابعة لدائرة التشغيل ، بحسب نوع الدائرة

### الدخل المتوسط في الشهر

فئات البطالة	١٩٩٥	١٩٩٦	١٩٩٧	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣
مجموع طالبي العمل	١٠٦,٦٥٣	١١٤,٦٥٩	١٤٢,٩٩٦	١٨٦,٧٢٠	١٩٦,٣٨٣	١٩٩٠,٨٠٥	٢١٩,٨٠٥
مكتب عمل للكبار	٩٠,٤٢٠	٩٧,٧٨٠	١٢٤,٠١٤	١٦٥,٣١٣	١٧٦,٢٠٥	٢٠٢,٠٦١	٢٠٢,٠٦١
لطالبيون إكمال ضمان دخل	٧١,٠٦٢	٧٨,٥٢٥	٩٨,٢٧٩	١١١,٨٦٦	١٠٥,٦٩٢	١٠٥,٤٣٢	١٠٥,٤٣٢
يطلبون إكمال ضمان دخل	١٩,٣٥٩	١٩,٢٠٠	٢٥,٧٣٥	٥٣,٤٤٤	٧٠,٥١٣	٧٠,٤٢٩	٩٢,٦٢٩
أكاديميون	١٦,٢٢٢	١٦,٨٧٩	١٨,٩٨٢	٢١,٤١٠	٢٠,١٧٨	٢٠,٠٧٤	١٧,٧٤٤
منهم:							
رجال	٤٠,٤٣٨	٤٤,٥٧٨	٦٨,٧٧٠	٩٤,٨٠٠	١١١,٨٦٦	١٠٥,٦٩٢	١٠٥,٤٣٢
نساء	٤٩,٩٨٢	٥٣,٢٠٢	٧٤,٢٣٤	٩١,٩٢٠	٩٧,١٩٣	٩٧,١٩٣	١١٤,٣٢١
قادمونجدد	٩,٩٨٥	٩,٧٢٨	١٠,٧٣٩	١١,٦٧٤	٨,٧١٧	٨,٧١٧	٩,٥١١
جنود مسرحون	٨,٩٢٧	٩,٧٤٧	١١,٥٣٢	٦,٧٠٧	٧,٩٩٦	٧,٩٩٦	١٠,٥٦٢
مدن تطوير	٢٠,٨٢٤	٢٣,٦٨١	٢٩,٩٠٨	٣٦,٤١٩	٢٩,٧١٥	٢٩,٧١٥	٣٤,٣٥٨
البلدات العربية	٧,٦٦٤	٨,٦١٩	١٣,٨٦٩	٢٩,٥٨٦	٣٤,١٨٩	٣٤,١٨٩	٣٩,٥٠٥

المصدر: http://www1.cbs.gov.il/shnaton55/shnaton55\_index.pdf (كتاب الإحصاء السنوي ٢٠٠٤)

مأخوذ عن جدول ٤، بعنوان: البطالة المسجلة. طالبو العمل في مكاتب العمل التابعة لدائرة التشغيل ، بحسب نوع الدائرة

يتضح من الجدول السابق ما يلي :

- ١) إن مجموع طالبي العمل تضاعف في فترة ثمانية سنوات ، وهذا ينقض اتهام نتنياهو للجمهور بأنه اتكالي ويريد أن يعيش على المعونات الحكومية .
- ٢) إن نسبة طالبي إكمال دخلهم تزايدت بما يقارب أربعة أضعاف . أي أن هذه الفئة تعمل ، ولكن نسبة دخلها لا تصل لمعدل الحد الأدنى من دخل الفرد في إسرائيل ولذا تخولها الحصول على معونات حكومية . نفس نسبة الزيادة في طلب ضمان الدخل تجدها في البلدات العربية .

## ٦. المؤسسات والجمعيات الخيرية

في فترة الأعياد اليهودية في أيلول ٢٠٠٤ ، وقف العديد من الفقراء أمام متظوعي الجمعيات التي وزّعت المساعدات المالية . بالرغم من أن التلفزيون الإسرائيلي أبرز هذه الظاهرة بنشرات الأخبار وبالبرامج الأخرى إلا أن وزير الداخلية (السابق) بوراز اختار أن يصرّح أنه "لا يوجد جياع في إسرائيل" (يديعوت احرنوت ، ٠٤/٩/١٣ ، ص .٦). جادل شارون بوراز وادعى أنه بالرغم من دعمه سابقاً للخطة الاقتصادية إلا أنه يرفض أن تنهار سياسة الدعم الاجتماعي وأن يبحث الإسرائيليون عن طعامهم في القمامات . عملياً يستعمل شارون موضوع الفقر حتى "يهز رسن" نتنياهو ويشد الخناق عليه للاستفادة من المحاكمات السياسية-الحزبية بينهما .

منذ عام ٢٠٠٣ وحتى نهاية العام ٢٠٠٤ يحتاج كل مواطن خامس في إسرائيل لمعونة من الجمعيات الخيرية في قوته . يبلغ عدد المتوجهين للجمعيات لطلب المساعدة ما يفوق المليون إنسان . هنالك ١٠٥ جمعية ومنظمة مسجّلة في إسرائيل تقدم المعونات للفقراء . تقدم ٤٨٪ منها خدمة أسبوعية للفقراء ، بينما ١٨٪ تقدم خدمة يومية و ١٠٪ تقدم خدمة يومية (أي وجبة غذاء يومية) وخدمة أسبوعية (أي سلة مؤن) ، بينما ٢٢٪ من الجمعيات تقدم مساعدة شهرية (يافا نقار ، ٢٠٠٤) .

من أهم إفرازات الفقر في إسرائيل تزايد عدد تنظيمات المجتمع المدني والمؤسسات والجمعيات الخيرية التي تحاول كل منها سد جانب من حاجات الجمهور الفقير ، بعضها يعمل مع طلاب المدارس ، الآخر مع المسنين ، الثالث مع أبناء العاطلين عن العمل وما إلى ذلك . بسبب الحاجة الماسة اقترحت جمعية ("لتيت" أي "ان تعطي") تقديم الإرشاد المهني للجمعيات التي تقدم الطعام للجياع في إسرائيل حتى تقوم بعملها بأفضل طريقة ممكنة .

تقوم الجمعيات الخيرية بجمع الأطعمة المطلوبة مباشرة من الجمهور بنفسها وبوساطة مساعدة طلاب المدارس . في إحصائية لجمعية "لتيت\_أن تعطي" يتضح أن عدد الجمعيات والمؤسسات التي ساهمت في تجميع الطعام للفقراء في عامي ٢٠٠٣-٢٠٠٢ زاد أكثر من ثلاثة أضعاف عن العام ٢٠٠١ بسبب الحاجة الماسة لذلك .

كانت نتائج البحث حول أبعاد الفقر في إسرائيل الذي اجرته جمعية "لتيت" بمساعدة ٩٤ جمعية تهتم بالفقراء تشير لتردي أحوال الفقراء سنة بعد أخرى حيث يزداد الطلب على الطعام بنسبة ١٠٪ سنوياً . أما بخصوص التغيرات في طلب المساعدة في الطعام في المناطق الجغرافية ، فتشير إلى أن الضواحي في إسرائيل تعاني من الفقر أكثر من المركز وأن زيادة الطلب فيها على الطعام أعلى . يبرز هذا في منطقة الشمال والجنوب . ومع هذا فكل المناطق ، ما عدا منطقة

---

المركز، زاد فيها الطلب على الطعام (روتي سيناي\*، "هارتس" ، ٢٦/٣/٢٠٣).

جدول رقم ٤ : نسبة ارتفاع الطلب على معونات الطعام بحسب المناطق السكنية

المنطقة \ سنة	٢٠٠٢	٢٠٠٣
الجليل والجولان	% .٣٥	% .٤١
الجنوب	% .٣١	% .٤٦
القدس	% .٣٨	% .٤٢
المركز	% .٣٩	% .٣٦
الشمال	% .٤٢	% .٥٠
الشارون	% .٣٢	% .٣٥

جدول رقم ٥ : الفئات التي تحتاج لمعونات طعام

الفئة \ السنة	٢٠٠٢	٢٠٠٣
المسنون	% .٢٤	% .١٦
الأمهات الوحدات	% .٢٦	% .٣٢
عائلات كثيرة الأولاد	% .٣١	% .٣٢
المعاقون	% .٦	% .١٠
الشباب	% .٨	% .١٥
العاطلون عن العمل	% .١٠	% .٢٦
المهاجرون لإسرائيل	% .١٤	% .٢٢
الطبقة الوسطى	-	% .١١
آخر	% .٤	% .٤

## جدول رقم ٦ : طول المدة التي تطلب بها المساعدة

سنة ٢٠٠٣	سنة ٢٠٠٢	فترة المساعدة
%٥٤	%٦٤	أكثر من سنة
%٢٠	%١٧	١٢-٦ شهرً
%٢٠	%١٢	٦-١ أشهر
%٦	%٧	من مرة واحدة حتى شهر

يتضح من جدول رقم ٥ أن الارتفاع الحاصل في عدد طالبي المساعدة ازداد بين فئات المعاقين والأمهات الوحيدين. وهاتان الفئتان قد نظمتا احتجاجات جماهيرية وطالبتا بتغيير معايير مخصصات الرفاه ولكن دون نجاح، حيث أجهض بنiamin نتنياهو المحاولتين . إضافة إلى ذلك فإن فئة الشباب ، والعاطلين عن العمل ، والمهاجرين هم من زادت نسبة فقرهم و حاجتهم للمعونة العام ٢٠٠٣ . أما الجدول رقم ٦ فإنه يشير إلى أن نصف الأسر تقريباً التي تطلب معونة لا تنجح في الاستقلال وتوفير حاجاتها بنفسها بعد عام . بسبب الازدياد الكبير في عدد المحتاجين للمساعدة فإن الجمعيات الخيرية ، ومنها جمعية "لت يت" (أن تعطي) تبنت سياسة تمنح العائلات الفقيرة مساعدات لفترات قصيرة ، حتى تتمكن الجمعية من مساعدة عدد أوسع من المحتاجين . ([www.latet.org.il](http://www.latet.org.il)) .

## جدول رقم ٧ : الجهات التي تعالج قضايا الفقر في الدولة :

من يعالج حقاً في الحقل	من عليه أن يجد الحلول لمشاكل الفقر	
%٣٠	%٨٩	الحكومة
%٢١	%٥٦	السلطات المحلية
%١٤	%٣٦	شركات تجارية
%٥٣	%٣٢	تنظيمات إنسانية
%٣٥	%١٣	منظمات دينية

(ملاحظة: إن مجموع كل عمود يزيد على ١٠٠ ، لأنه توجد أكثر من فئة تعالج نفس الموضوع) .

يتضح من الجدول أن المؤسسات الرسمية التي يجب أن تساهم في منع الفقر ببناء على تعريف عملها ، مثل الحكومة والسلطات المحلية ، المسؤولة عن نسبة من ميزانية الرفاه ، لا تقوم غالباً بنصف المهام المطلوبة منها . مقابل ذلك فإن

---

المنظمات التطوعية الدينية وغيرها تساهم أكثر بكثير من المتوقع منها في علاج ظاهرة الفقر في إسرائيل ([www.latet.org.il](http://www.latet.org.il))

## ٧. حركات الإحتجاج الاجتماعي-الاقتصادي

كانت الإضرابات طويلة المدى التي كانت تعلنها، أحياناً لمدة شهور، نقابات المهنيين في إسرائيل وسيلة الاحتجاج الأساسية التي استعملها الجمهور للتعبير عن استيائه من السياسة الاقتصادية، وسياسة الأجور ووضع الرفاه في الدولة. بعد أن وقعت الدولة على اتفاقيات عمل طويلة المدى، ووضعت فيها شروط للنقابيين تمنعهم من المطالبة بزيادة الأجور قلّ استعمال هذه الوسيلة ما عدا بعض الإضرابات التي تعلّنها الهستدروت في فترات متباينة. لقد حالت سياسة نتنياهو دون حدوث تغييرات جوهرية في وضع الفئات الضعيفة في إسرائيل، فكسر إضراب طلاب الجامعات وحال دون تحويله لرافعة للتغيير الاجتماعي، وفرّغ مضمون إضراب العاقين من مضمونه بعد أشهر من الإضراب والاحتجاجات، وحول احتجاج الأمهات الوحيدات لحدث إعلامي عابر وليس لحركة تغيير اجتماعي-اقتصادي. تطورت في إسرائيل مؤسسات المجتمع المدني، والجمعيات والمنظمات التي تعنى برفع موضوع الرفاه سواء على مستوى التثقيف، والإعلام، والتشبيك لتغيير قوانين أو دعم المحتاجين. الفقرة التالية سوف تفصّل هذا الجانب.

### ١-٧. منابر منظمات المجتمع المدني (المنظمات غير الحكومية) التي تدعم الرفاه في إسرائيل

توحدت حوالي ثلاثين مؤسسة، بينها أقسام أكاديمية في الجامعة<sup>١١</sup> ، لإيجاد حلول ميدانية بديلة لمشكلة الرفاه في إسرائيل وخاصة لعلاج ظاهرة البطالة. تؤمن هذه المؤسسات بأنه في استطاعتها تشكيل مجتمع مدني يستند إلى قدرات ذاتية من الحقل تستطيع مساندة الفئات الضعيفة ومن جهة أخرى تراقب، وتنتقد وتوجه، سياسة الحكومة الاقتصادية والاجتماعية. تؤمن هذه المؤسسات بالمساواة، والعدل الاجتماعي ، والفكر التعددي ، وأولوية حقوق الإنسان، والتكافل الاجتماعي والمدني التبادل . بادرت هذه المؤسسات لتطوير فكرة المجتمع المدني بعد أن خابأملها في التغيير الكبير الذي حصل في سياسة الرفاه والسياسة الاجتماعية في إسرائيل . وقد سُمِّت المنبر الذي شَكَّله "سينكوبا" وهو مصطلح من عالم الموسيقى يعني "تغييرًا في النغم السائد" .

يؤمن هذا المنبر بأنه على الدولة إيجاد الحلول الثابتة والأكيدة وتوفير فرص العمل المضمنة والمستمرة للعاطلين عن العمل ، وإنما تسير بالمجتمع لأزمات اقتصادية وأزمات في الرفاهية حقيقة وذات أثر سلبي بعيد المدى . تؤكد هذه المؤسسات بأن تزايد عدد العاطلين عن العمل يشير إلى أزمة اقتصادية بنوية في الدولة ، ولا يشير إلى عدم جاهزية هذه الفئة للخروج للعمل . يعمل المنبر في عدة وسائل منها: بناء شبكة دعم ، والوصول للإعلام المرئي ، والمحكي والمكتوب ، والعمل على تغيير قوانين الدولة . كما ويعمل المنبر على تدعيم نشاطات الأجسام المثلثة به .

مثلاً من الفعاليات الأخيرة التينظمها المنبر ، الطلب من المواطنين التوقيع على عريضة تنتقد ميزانية الحكومة لعام ٢٠٠٥ . تضمنت الانتقادات ضد الميزانية أنها: (١) تعمّق البطالة (٢) تمس بحقوق العمال ، (٣) تمس

---

بحقوق التقاعد، (٤) تطلب من العمال المزيد من العمل بينما تعطى لهم المزيد من الفقر، (٥) ترغم الميزانية المسنين على الاختيار بين الدواء أو الطعام، (٦) تؤدي الميزانية لزيادة الجياع في الدولة، (٧) تدمر الميزانية التعليم والصحة و (٨) تؤدي الميزانية لدمار شامل اقتصادي واجتماعي . (للمزيد عن هذا المنبر\* يمكن الرجوع إلى <http://www.syncopa.org.il/download/resources/syncopa2004.pdf>

حركة احتجاج أخرى كانت فعالة في إسرائيل العام ٢٠٠٤ تنظمت عقب فشلها في إيجاد مأوى مناسب لها . وقد تشكلت هذه المجموعة غالباً من أناس فشلوا عقب خسارة مكان عملهم أو تدني دخلهم الشهري لأسباب اقتصادية- اجتماعية بحيث لم يتمكنوا من استئجار مسكن أو دفع قيمة قرض الإسكان ، ما أدى إلى طردتهم من بيوتهم. تتالف المجموعة من حوالي ٣٠ شخصاً بينهم حوالي ١٠ أطفال وأمهات وحيدات ومعاقون لا يملكون قيمة أجرة السكن . أقامت المجموعة خياماً في البداية في ساحة عامة (كياكار همدينا- ساحة الدولة) في تل أبيب ، ثم انتقلت إلى مقابل مبني وزارة المالية في القدس وأطلقت على الساحة هناك كنية " ساحة الخبز " . بعد أشهر من الاحتجاج والنوم في هذه الخيام ، تقدمت بلدية القدس للمحكمة ونجحت في طرد ساكني الخيام بادعاء أنهم وضعوا اليدين على أرض هي عقار خاص وبأنهم يشكلون إزعاجاً للنظام العام . في حين أصغت المحكمة العليا لطلب دوائر البلدية لم تطلب من وزارة المالية تبني مسؤوليتها حسب قوانين الدولة كحق المواطن في المأوى ولم تطلب منها إيجاد حلول فورية لضائقه المواطنين واعتبرت القضية إشكاليات فردية بدل اعتبارها حقوق مواطن . من الحلول التي من الممكن أن توفرها الجهات المختصة للفئة المحتاجة : تقديم مساعدة فيأجرة السكن ، زيادة مخصصات التأمين الوطني أو منح استحقاق في مسكن شعبي ، تابع مثلاً للشركة الحكومية " عميدار " (للمزيد : [www.community.syncopa.org.il/modules/](http://www.community.syncopa.org.il/modules/)\*).

## ٨. العمال الأجانب

من الآثار بعيدة المدى لاحتلال الأراضي الفلسطينية منذ العام ١٩٦٧ تغيير الأيديولوجيا الصهيونية التي دعت لـ "احتلال الأرض والعمل العربي" . انتهت فترة الطلائعين (حلوتسيم) التي كانت مفخرة للمجتمع اليهودي ثم لدولة إسرائيل لعقود طويلة . بعد احتلال ١٩٦٧ تحول العمل الشاق تدريجياً للفلسطينيين وتحول اليهود لمشغلين يبحثون عن عمال رخيصي الأجور . آدى فارق أسلوب المعيشة بين المناطق الفلسطينية وإسرائيل لرضى الفلسطينيين بشروط تشغيل أسوأ بكثير مما يحصل عليه العامل اليهودي ، ومع الأيام لم يعد هنالك عمال يهود يقومون بالأعمال الشاقة في معظم ميادين العمل . مع الانتفاضة الأولى والإغلاقات المتكررة بدأ بعض المشغلين ، وخاصة في حقل البناء ، في تشغيل عمال من دول مختلفة من العالم الفقير . غيرت هذه السيورة في مبادئ أيديولوجيا العمل لدى الإسرائيلي .

## ١-٨. العمال الفلسطينيون

حل العمال الأجانب محل العمال الفلسطينيين الذين اشتغلوا في إسرائيل ، وذلك بدءاً من الانتفاضة الأولى (العام ١٩٨٧) وبكثافة أعلى بعد الانتفاضة الثانية (العام ٢٠٠٠) عقب سياسة الإغلاقات التي اتبعتها إسرائيل تجاه مواطني السلطة الفلسطينية بعد أن منعت إقامتهم داخل حدود الدولة في فترات معينة وخاصة بعد تردي الأوضاع الأمنية داخل

---

---

إسرائيل . في تاريخ ٢٠٠٣/٩/١٦ جرى نقاش في الكنيست الإسرائيلي حول زيادة عدد العمال الفلسطينيين الذين يدخلون يوميا إلى إسرائيل ويخرجون منها بهدف خفض عدد العمال الأجانب . في هذه الجلسة صرّح عضو الكنيست ران كوهين ، رئيس اللجنة الخاصة لتدارس مشكلة العمال الأجانب أن تشغيل الفلسطينيين سوف يبذل تقريبا جميع العمال الأجانب الذين يعملون الآن في نفس مجالات عمل الفلسطينيين . وأضاف كوهين أن تشغيل الفلسطينيين سوف يحل مشكلة الاقتصاد الإسرائيلي من جهة وسوف يساهم في إصلاح العلاقة مع الفلسطينيين من جهة أخرى وفي نفس الخطوة سوف يحل مشكلة العمال الأجانب .

عمل العمال الفلسطينيون في مهن أكملت تلك التي عمل فيها الإسرائيليون . فمثلا جمعوا المحاصيل في الزراعة في حين عمل الإسرائيليون في تعبيتها وتغليفها ، وعملوا في التحضير للبناء في حين عمل الإسرائيليون في التشطيب . لذا لم يكن عمل الفلسطينيين أبدا في السنوات الأخيرة على حساب العامل الإسرائيلي . أما أهم الفروع الاقتصادية التي تضررت بعد منع دخول العمال الفلسطينيين فهي الزراعة ، والبناء ، والصناعة والخدمات .

ادعى السيد أبو ركن ، نائب منسق العمليات في المناطق المحتلة أنه قبل الأحداث الأمنية الدموية في شهر آب-أيلول ٢٠٠٣ كان الوضع الاقتصادي في السلطة الفلسطينية في حال تحسن نسبي . تبنت إسرائيل عقب مباحثات "خارطة الطريق" خطوات هدفها بناء الثقة مع الفلسطينيين مثل تسهيل المرور في المعابر ، فتح الحواجز ، وإدخال عمال وبضائع لإسرائيل وخاصة من منطقتي غزة وبيت لحم . اقترح أبو ركن تحسين ظروف التشغيل في عدة اتجاهات منها زيادة التشغيل في السلك الوظيفي العام ، والسلك الخاص وتحسين الصناعة داخل السلطة الفلسطينية نفسها بالإضافة لتطوير مناطق صناعية على خط التماس الحدودي بين إسرائيل والسلطة الفلسطينية . في الفترة نفسها صودق على تأشيرات نوم للعمال الفلسطينيين داخل إسرائيل .

فشلت هذه الخطة بسبب أمور كثيرة منها ان تطوير مناطق صناعية تشغل عمالا من الدولتين يتطلب وقتا طويلا كما وأن الوضع الأمني الذي تردّى ووصل متهي خطورته العام ٢٠٠٣ جعل إسرائيل تغلق المناطق المحتلة تماما عن إسرائيل وعن بعضها البعض ما منع تحرك العمال الفلسطينيين خارج مناطق سكناهم . وهكذا ومنذ قيام إسرائيل ارتبط تحسين الاقتصاد بالوضع الأمني وانتقلت هذه المعادلة لاقتصاد السلطة الفلسطينية ومواطنيها . لا يوجد في العام ٤٠٠ عمال فلسطينيون في إسرائيل (عدا سكان القدس الشرقية) وبحسب القانون يعاقب كل مشغل إسرائيلي يثبت أنه شغل لديه عاماً فلسطينيا .

يدعى غوريبيتش ، رئيس قسم الاقتصاد في منطقة الضفة الغربية ، انه من الأفضل اقتصاديا لإسرائيل تشغيل العمال الفلسطينيين لأنهم يستهلكون المواد الخام والبضائع الإسرائيلية بينما يقترب العمال الأجانب على أنفسهم مفضليـن إرسـال معظم أجورهم لأسرهم في بلادهم الأصلـية . يعتمد معدل الدخل اليومي للعامل في السلطة الفلسطينية على ٥٤ شيـكلاـ لليـوم بينما يصل السـعر ١٢٢ شيـكلاـ يومـاً للعامل الإسرائيلي . جميع العمال الفلسطينيون الذين كانوا يأتـون لإـسرائيل هـم من العـاطـلـين عن العمل . هـنـالـك ٣٥ ألف عـامل وـتـاجرـ لـديـهـمـ رـخـصـ دـخـولـ لـإـسـرـائـيلـ وـالـعـملـ فـيـهـاـ وـهـمـ يـشـكـلـونـ مشـغـلـينـ لـدـائـرـةـ أـوـسـعـ مـنـ الـعـامـلـ الـذـيـنـ يـقـوـنـ فـيـ الصـفـةـ الـغـرـيـةـ ،ـ وـخـاصـةـ فـيـ مـجـالـ التـجـارـةـ وـالـخـدـمـاتـ .ـ تعـيلـ هـاتـانـ الفتـانـ حـوـاليـ ٣٠٠ـ ،ـ ٠٠٠ـ فـرـدـ .ـ وـلـكـ يـفـضـلـ المشـغـلـ إـسـرـائـيلـ ،ـ بـسـبـبـ المـخـاـوفـ الـأـمـنـيـةـ وـبـسـبـبـ نـوـاـيـاـهـ فـيـ

---

---

استغلال العامل الأجنبي في ساعات عمل أطول ، طرد الفلسطينيين من العمل واستبدالهم بالأجانب .

عدا الحياة الصعبة للغاية والاستغلال الشديد للعمال الأجانب في إسرائيل ، فإن وجودهم في الدولة لا يضمن لهم أيًا من اتفاقيات المحافظة على رفاهيتهم الإنسانية بحسب القانون الإسرائيلي أو بحسب القانون الدولي . أما وجودهم نفسه فيمس مباشرة برفاهيتهم ورفاهية العمال الإسرائيليين ، حيث يهدد أصحاب العمل في إسرائيل العمال الإسرائيليين الفقراء بإقالتهم واحضار أجانب مكانهم إذا طالوا بتحسين أوضاع عملهم . وهكذا ، دون أن يكون لهم يد في ذلك ، يمس العمال الأجانب بتحسين ظروف عمل ورفع مستوى رفاهية العمال الإسرائيليين .

من الممكن اقتباس ما ادعته د. أدريانا كمب\*(١٥/٥/٢٠٣) ، والتي تعمل في أحد مراكز مساعدة العمال الأجانب بأن طريقة نقلهم الجماعية للدولة عن طريق الحكومة تشكل تجارة في الآدميين بحسب المعايير الدولية . وفي المعنى نفسه كتب كيرن\*(٤/٢٠/٤) حول ظاهرة العمالة الأجنبية في إسرائيل ووصفها بأنها تتضمن جميع أوجه العبودية العصرية : تتم المتاجرة بالعمال ويصبحون ملكاً للمتعهدين أو لمشغليهم . بسبب كونهم أغرايا يتعلق مصيرهم كلياً بمستورديهم ، من جهة ثانية تساند الدولة المتعهدين عن طريق منحهم حقوقاً على العمال تحولهم مالكين حقيقين لهم " .

## ٤-٨. العمال من الدول الأجنبية

معظم العمال الأجانب في إسرائيل هم من الدول الشرقية الفقيرة التي كانت تابعة سابقًا للإتحاد السوفيتي ، أو من دول شرق آسيا أو من بعض الدول الإفريقية . يوجد في إسرائيل حوالي ٨٠،٠٠٠ عامل أجنبي قانوني بالإضافة لعشرات الآلاف العمال غير القانونيين الذين لا توجد أية إحصائية دقيقة ترصد عددهم النهائي (دورون شيفر\*١٨/١٢/٢٠٤) . تعتبر هذه الأرقام بالنسبة لعدد سكان إسرائيل مرتفعة جداً بالمقارنة مع دول أخرى في العالم . في العام ٢٠٠٢ شكل العمال الأجانب ٧,٨٪ من قوة العمل في الدولة . وكانت إسرائيل في المكان الرابع عالمياً في سعة انتشار ظاهرة تشغيل عمال أجانب فيها . من المتوقع أن تكون هذه الأعداد قد قلت بعد العمل المكثف لشرطة الهجرة . اقتبس شيفر أقوال البروفيسور أكرشتاين ، وهو اقتصادي من جامعة تل أبيب ، بأن الدولة تعودت على العمالة الرخيصة الغربية منذ العام ١٩٨٠ ، ولقد اخطأ في تفضيلها للعمالة الأجنبية كحل سريع لشكوكها الاقتصادية بعد إغلاق الباب أمام الفلسطينيين ، لأن العمالة الأجنبية ستهدم البنية التحتية في الدولة في الأمد بعيد ، وأخطأت الدولة لأنها لم تحاول أبداً الاعتماد على قوة العمل المحلية اليهودية .

## ٤-٩. الشروط الإنسانية في تشغيل العمال الأجانب

يعمل الكثير من العمال الأجانب في العناية بالمسنين المقطعين ، ويستغلهم المشغلون حيث يتوقعون منهم العمل على مدار ٢٤ ساعة ، ستة أيام في الأسبوع ، مخالفين بهذا القانون الإسرائيلي (جبل\*، ٤/٨/٢٠٠٣) . ويعاني الكثير من العمال الأجانب من تنكيل الأسر التي يعملون لديها ، بالإضافة لتنكيل المتعهد الذي أحضرهم للبلاد . فهم يعيشون في ظروف غير إنسانية ، تُسرق أجورهم وحقوقهم أو أجزاء كبيرة منها ، وتُصادرون جوازاتهم من قبل المتعهدين ،

---

"وباء" لمعهددين آخرين مقابل مبالغ مالية يستمر في جني أرباحها المعهد، وكل هذا ينافق القانون الإسرائيلي. يمكن المعهد من التكيل بالعامل الأجنبي بهذه الطريقة لأن القانون الإسرائيلي يعتبر تصريح العمل للعامل الأجنبي ملكاً لمعهد العمل وليس ملكاً للعامل نفسه. وهكذا سمح القانون بأن يرتبط العامل بالمعهد الذي أحضره لداخل حدود الدولة للعمل، وساهم القانون نفسه في تحويل هذه الفتة إلى أسرى حقيقيين لدى المعهددين، الذين يبيعون حق تشغيلهم، وينقلون جوازاتهم من يد مشغل إلى آخر. يمنع القانون الإسرائيلي مصادرة جواز السفر لأي عامل من قبل المعهد أو المشغل ويُسجن المخالف مدة سنة كاملة. ومع هذا، فإن هذا الإجراء هو السائد ويخالف الجميع القانون بهدف استغلال العامل الأجنبي قدر المستطاع وهدر إنسانيته وحقه في القرار كإنسان بالغ عاقل.

يحدد القانون الإسرائيلي بأنه على العامل الأجنبي مغادرة البلاد فور إقالته من العمل، او بعد وفاة المعهد او إعلان إفلاسه لأنه يخسر رخصة عمله بشكل فوري. هنالك الكثير من المعهددين الذين يأخذون نسبتهم المادية من الوساطة في استيراد العامل ثم يقليونه فور وصوله للبلاد حتى يتسرى لهم استيراد غيره وjeni أرباح وساطة إضافية. يخسر العامل الأجنبي رخصة عمله أيضاً في حال استقالته، حتى لو أثبت أنه عمل في ظروف تكيل جسدي أو نفسي أو حُجب عنه أجره. في حال خسارة رخصة عمله عليه مغادرة إسرائيل فوراً وإلا اعتبر مخالفًا للقانون. هنالك الكثير من العمال الأجانب الذين يخسرون رخصة عملهم بسبب عدم تمديدها نتيجة لتقاعس مشغليهم. عندما لا يعرف العامل الأجنبي الجهة التي تمسك بجوازه فإنه حتماً لا يعرف إذا ما مُددت رخصة عمله في إسرائيل قانونياً أم لا. ولا تساعد وزارة الداخلية في الكشف عن الجهات التي تمسك جوازات سفر العمال الأجانب وتصرف بها.

عندما يُصدر جواز سفر العامل ويُباع لا يعرف تماماً من هي الجهة الآتية التي تحفظ بجوازه، وهو لا يستطيع أن يقدم أي شكوى في الشرطة لأنه لا أوراق ثبوتية له تؤكد هويته. على العكس من ذلك، فعلى الأغلب تقوم سلطات الهجرة بإلقاء القبض عليه وزوجه في السجن لحين البت في هويته. فلقد تقدم العمال الأجانب بمئات الشكاوى للشرطة ولكن كانت النتيجة دائمًا ضدتهم ولم يتم فتح أي ملف ضد أي معهد.

العامل الذي لا يملك جواز سفر في حوزته لا يمكن من فتح حساب له في البنك، ويضطر أن يحمل نقوده معه معرضًا نفسه للسرقة والإيذاء من قبل من يستغل هذا الوضع. بعض العمال يختارون توفير النقود مع مشغليهم معرضين مستقبلهم ومصيرهم لحسن نوايا هؤلاء. لا يستطيع العامل مغادرة إسرائيل بدون جواز سفره، ولا يستطيع طلب التعويضات من التأمين الوطني أو من التأمين الصحي في حال مرضه أو إصابته بحادث. في عامي ٢٠٠٣-٢٠٠٤ يتلقى العمال الأجانب الذين أصيروا في العمليات التفجيرية أي تعويضات بسبب عدم ملكهم لجواز سفرهم. طردت شرطة الهجرة حتى الآن ١١٨١٠٥ عمال أجانب: ٤٠٠٠ بعدوا رغمما عنهم أما الباقون فتركوا بعد تخويفهم وتهديدهم وتهديد أسرهم.

## ٢-٢. الرفاهية الإنسانية للعمال الأجانب

لا يحق للعامل الأجنبي طلب أجرة بحسب قانون الحد الأدنى في إسرائيل. لا تتضمن اتفاقية عملهم أي حقوق اجتماعية مثل أيام مرضية أو إجازات . . . الخ. من حق العمال الأجانب أن يقدم مشغليهم تقارير عن أجراهم بقصد

---

تطبيق القانون في وزارة العمل ، ولكن القسم لا يطلب التقارير والمشغلين لا يتطلعون بتقديمها . من حقهم كذلك أن يُفرز جزء من أموالهم لصندوق تقاعد خاص تديره وزارة المالية ولكن هذا الصندوق غير قائم إطلاقا . من حق العامل الأجنبي تقاضي بدل تقاعده من التأمين الوطني في حال الولادة أو حوادث العمل ، ولكن قررت مؤسسة التأمين الوطني نفي هذا الحق عن العمال الأجانب غير القانونيين ، حتى لو دفعوا مستحقاتهم في التأمين الوطني ، تم إلغاء هذا القرار الأخير عقب تدخل " خط للعامل " وهي إحدى الجمعيات الفاعلة لصالح العمال الأجانب . لا يوجد في وزارة العمل أوقات خاصة لاستقبال شكاوى العمال الأجانب بلغاتهم ولا توزع عليهم مواد مكتوبة بلغاتهم الأم تشرح لهم حقوقهم في إسرائيل . والأكثر من ذلك أن الدولة منعت جمعية " خط للعامل " من توزيع منشورات تتضمن مثل هذه المعلومات للعمال الأجانب في المطار عند وصولهم .

اعترفت الأمم المتحدة بتاريخ ١٨/١٢/١٩٩٠ بيوم المهاجر العالمي . وتحري الأجسام التي تعني بشؤون العمال الأجانب في إسرائيل احتفالات خاصة لتشجيع العمال الأجانب في إسرائيل على المحافظة على ثقافتهم وتراثهم ، ولكن يخاف العمال الأشراك في مثل هذه الفعاليات حتى لا تستغل شرطة الهجرة الحدث وتلقي القبض عليهم وعلى أسرهم (دورون شيفر\* ، ١٨/١٢/٤٠) حيث أنها تربص بهم عادة قرب الكنائس وتلقي القبض عليهم أثناء خروجهم منها . وحتى تنّظف ذمتها من هذه التهمة أعلنت شرطة الهجرة أنها سوف تتوقف عن العمل بتاريخي ٢٤/١٢/٤٠ وليلة رأس السنة الميلادية ، حتى تترك المجال للعمال الأجانب للاحتفال بأعيادهم الدينية بهدوء ودون مخاوف .

يعيش العمال الأجانب في ظروف سكن صعبة جدا تخلو من الخدمات الصحية . لقد اكتشف مثلا ٣٠ عاملا صينيا وتايلنديا في منطقة كيبوتس " باري " يسكنون في حاويات تحت الأرض . كان بإمكان السكان الجلوس فقط في الحاويات ولم يتمكنوا من الوقوف أو السير بسبب قصر سقفها (حداد\* ، ١١/١٢/٠٣) . ثم اكتشف رجال شرطة الهجرة في المنطقة التي تقع بين موشاب سديه وربورغ وكيبوتس رمات هكوفيش أن عملا تايلنديا أرغموا على السكن بين ألواح الخشب وأنهم قصوا حاجاتهم على تلك الألواح أيضا . لقد عاش العمال في مخاطر بيئية حقيقة بالإضافة لتعريضهم أنفسهم للخطر الجدي لأنهم مدّوا الكهرباء لهذه الألواح بطريقة غير قانونية . كانت هذه المرة الرابعة التي تكتشف فيها شرطة الهجرة أن المشغل نفسه يفرض على عماله الأجانب مثل هذه الظروف المزرية من السكن (روتم\* ، ٦/١٢/٤٠) .

اتهمت منظمة حقوق المواطن في تقريرها دائرة تسجيل السكان في وزارة الداخلية بأنها تمس بقوانين حقوق الإنسان ، فمثلا العامل الأجنبي زوج المواطن الإسرائيلي الذي يتقدم بطلب تلقي مواطنة إسرائيلية ثابتة أو ابن هذه المواطنات الذي يتقدم بالطلب نفسه ، يرسل طلبه للجنة مؤلفة من عدة وزارات تابعة لدائرة تسجيل السكان . يرأس هذه اللجنة مدير دائرة تسجيل السكان ، ولكن باقي أعضائها غير معروفين أبدا ولا تعرف كيفية تداول الطلبات أو معايير اتخاذ القرارات . عادة تكون النتيجة في غير صالح الأولاد الذين يكون أحد والديهم عاماً أجنبيا .

## ٢-٣. رفاهية أولاد العمال الأجانب

نسبة عالية من أولاد العمال الأجانب غير مؤمنين طبيا (هرؤوبيني\* ، ٨/٢) . يرض أولاد المهاجرين بنسبة

---

---

تفوق ٣ أضعاف الأولاد الإسرائيлиين بأمراض التسمم التي يصاحبها التقيؤ والإسهال . ١٠٪ منهم لم يتلقوا التطعيمات اللازمة لجيئهم ، ويلاحظ تأخر في النمو والتطور لدى أبناء الفئة العمرية من سنة حتى سنتين .

طالب عضو الكنيست ران كوهين ، رئيس لجنة تدريس وضع العمال الأجانب ، بإطالة فترة منع طرد أبناء العمال الأجانب لمدة ٦ أشهر . بناء على هذا ، أصدر الوزير السابق ابراهام بوراز ، والذي أشغل منصب وزير الداخلية ، تعليمات تمنح لأولاد المهاجرين الذين أعمارهم بين ١٨-١٠ وأمضوا أكثر من ٥ سنوات مع والديهم في إسرائيل مواطنـة مؤقتـة لسنتـين وبعدهـا يحصلـون على مواطنـة كاملـة . كان هذا القرار سيؤثر في حـياة ٦٥٠ طفـلاً من أبنـاء العـمال الأـجانـب ، ولكن ألغـى المستشار القضـائي للحكومة هذه التعليمـات لأنـ الوزـير لمـ يـنتـظر قـرارـ اللجنةـ الوزـارـيةـ التيـ سوفـ تـبتـ فيـ هـذـاـ المـوضـوعـ .

تـؤـكـدـ مـعـلـومـاتـ وـزـارـةـ الـعـارـفـ أـنهـ يـوجـدـ قـرـابـةـ ٣٠٠٠ـ ولـدـ وـبـنـتـ لـلـعـالـمـ الـأـجـانـبـ يـتـعـلـمـونـ بـدـءـاـ مـنـ الصـفـ الـأـولـ ،ـ وـلـكـنـ أـعـضـاءـ مـنظـمـاتـ مـسـاعـدـةـ الـعـالـمـ الـأـجـانـبـ يـدـعـونـ أـنـهـ فـيـ مـنـطـقـةـ تـلـ أـبـيـبـ الـأـكـثـرـ اـكـتـظـاظـاـ بـالـعـالـمـ الـأـجـانـبـ لـاـ يـوجـدـ أـكـثـرـ مـنـ ١٠٠٠ـ وـلـدـ وـبـنـتـ مـنـ جـيلـ ١٨ـ٠ـ سـنـةـ ،ـ فـيـ هـذـاـ الـوقـتـ ،ـ لـاـ تـوـجـدـ أـيـةـ صـبـغـةـ أـوـ حـقـ قـانـونـيـ لـأـوـلـادـ الـأـجـانـبـ الـذـينـ وـلـدـواـ فـيـ إـسـرـائـيلـ .ـ وـتـعـنـعـ الدـوـلـةـ عـنـ مـنـحـهـمـ أـيـ حـقـ حـتـىـ لـاـ يـتـقـلـ هـذـاـ أـيـضاـ لـوـالـدـيـهـمـ .ـ

كشف بـحـثـ آخـرـ عـنـ أـنـ الـعـالـمـاتـ الـأـجـانـبـ الـخـواـمـلـ لـاـ يـكـشـفـنـ عـنـ صـحـتـهـنـ أـثـنـاءـ الـحـمـلـ ،ـ وـتـعـانـيـ الـكـثـيرـاتـ مـنـ تـعـقـيدـاتـ صـحـيـةـ خـطـرـةـ .ـ عـدـدـ الـوـلـادـاتـ الـمـبـكـرـةـ فـيـ هـذـهـ فـتـةـ تـفـوقـ إـسـرـائـيلـ بـ ٧ـ أـضـعـافـ .ـ الـعـالـمـاتـ الـأـجـانـبـ غـيـرـ وـاعـيـاتـ لـمـخـاطـرـ الـضـغـطـ الـعـالـيـ أوـ السـكـريـ أوـ التـلـوـتـ وـماـشـابـهـ ،ـ وـخـطـرـ كـلـ هـذـهـ الـأـمـرـاـضـ عـلـىـ الـحـمـلـ .ـ مـعـظـمـهـنـ يـمـارـسـنـ الـعـلـمـ الـجـسـديـ الصـعـبـ حـتـىـ نـهـاـيـةـ الـحـمـلـ ،ـ وـهـذـاـ يـفـسـرـ اـيـضاـ نـسـبـةـ الـوـلـادـاتـ الـمـبـكـرـةـ الـمـرـفـعـةـ .ـ قـسـمـ مـنـ هـؤـلـاءـ الـنـسـاءـ لـاـ يـذـهـبـ لـلـفـحـصـ الطـبـيـ لـأـسـبـابـ مـادـيـةـ وـالـقـسـمـ الـأـخـرـ يـخـشـىـ أـنـ تـضـبـطـهـ شـرـطـةـ الـهـجـرـةـ وـتـسـفـيرـهـ .ـ يـكـنـ الـقـانـونـ إـسـرـائـيلـ كـلـ عـالـمـةـ أـجـانـبـ حـاـمـلـ مـنـ التـوـجـهـ لـصـنـادـيقـ رـعـاـيـةـ الـأـمـوـمـةـ وـالـطـفـولـةـ التـابـعـةـ لـوـزـارـةـ الصـحـةـ أـوـ لـلـبـلـدـيـاتـ وـتـلـقـيـ الـعـلـاجـ وـالـمـاتـابـعـةـ الـطـبـيـةـ الـلـازـمـةـ مـجـانـاـ .ـ إـنـ خـوفـهـنـ هـذـهـ مـنـ الـمـسـتـشـفـيـاتـ إـسـرـائـيلـ لـيـسـ فـيـ مـحـلـهـ ،ـ حـيـثـ اـنـ تـعـلـيمـاتـ نـائـبـ الـمـدـيـرـ الـعـالـمـ لـوـزـارـةـ الصـحـةـ تـمـنـعـ أـيـ طـبـيبـ مـنـ إـيـصالـ مـعـلـومـاتـ عـنـ الـمـرـضـىـ لـلـشـرـطـةـ ،ـ وـلـكـنـ الـعـالـمـ الـمـهـاجـرـينـ يـجـهـلـوـنـ تـفـاصـيلـ الـقـوـانـينـ إـسـرـائـيلـيـةـ ،ـ وـبـهـذـاـ يـتـوـاـصـلـ الـأـذـىـ ضـدـهـمـ (ـالـرـوـيـ دـيـ بـارـ \*ـ ٤ـ /ـ ٢ـ /ـ ٠ـ٤ـ)ـ .ـ

## ٢-٤. التأمين والعلاج الطبي للعمال الأجانب

يـمـنـحـ الـقـانـونـ إـسـرـائـيلـ كـلـ عـالـمـ اـجـنبـيـ إـمـكـانـيـةـ تـأـمـيـنـهـ طـبـياـ فـيـ إـسـرـائـيلـ بـغـضـ النـظـرـ عـنـ إـقـامـتـهـ وـعـملـهـ ،ـ سـوـاءـ أـكـانـتـ طـرـيـقـةـ قـانـونـيـةـ اـمـ لاـ (ـزاـخـ \*ـ ٢ـ٦ـ /ـ ١ـ /ـ ٠ـ٤ـ)ـ .ـ يـقـاضـيـ الـقـانـونـ كـلـ صـاحـبـ عـملـ لـمـ يـؤـمـنـ عـمـالـهـ تـأـمـيـنـاـ طـبـياـ .ـ عـلـىـ اـرـضـ الـوـاـقـعـ فـإـنـ القـانـونـ لـاـ يـطـبـقـ وـالـمـرـضـىـ لـاـ يـحـظـوـنـ بـالـعـلـاجـ الـمـطـلـوبـ .ـ بـتـارـيخـ ٢ـ٠ـ٠ـ٣ـ /ـ ٥ـ /ـ ٣ـ٠ـ أـقـرـتـ الصـيـغـةـ الـنـهـاـيـةـ لـقـانـونـ تـأـمـيـنـ طـبـيـ لـلـعـالـمـ الـأـجـانـبـ ،ـ وـالـذـيـ يـنـصـ عـلـىـ حـقـ الـعـالـمـ بـتـلـقـيـ الـعـلـاجـ فـيـ أـحـدـ صـنـادـيقـ الـمـرـضـىـ .ـ يـسـمـحـ الـقـانـونـ بـعـدـمـ مـنـحـ الـعـلـاجـ لـأـمـرـاـضـ نـتـجـتـ عـنـ مـسـبـبـ سـابـقـ لـهـاـ ،ـ وـالـتـيـ كـانـ الشـخـصـ مـرـيـضاـ بـهـاـ قـبـلـ تـأـمـيـنـهـ دـاخـلـ إـسـرـائـيلـ ،ـ سـوـاءـ عـرـفـ عـنـ وـجـودـ هـذـهـ الـأـمـرـاـضـ لـدـيـهـ أـمـ لـمـ يـعـرـفـ .ـ مـنـ الـمـمـكـنـ إـلـاـشـارـةـ تـقـرـيـباـ إـلـىـ مـعـظـمـ الـأـمـرـاـضـ الـمـسـتـدـيـةـ أـوـ الـمـيـتـةـ مـثـلـ السـكـريـ ،ـ السـرـطـانـ ،ـ أـمـرـاـضـ الـقـلـبـ وـالـمـاشـاـكـلـ الـهـرـمـونـيـةـ (ـ..ـ الـخـ)ـ عـلـىـ

أنها نتجت عن مسبب سابق لها، وهكذا من الممكن أن يمنع هذا التعريف علاجها بالاستناد على القانون . زاد العمال الأجانب نسبة أمراض الإيدز والسل وبعض الأمراض المعدية الأخرى داخل إسرائيل ، وبسبب عدم تطبيق متعهدي العمل للقانون ، فإنهم لا يهتمون بإجراء كشف طبي كامل لهم قبل قدومهم لإسرائيل . من جهة أخرى ، ترفض صناديق المرضى في إسرائيل معالجة هذه الفتنة من المرضى المؤمنين فيها إذا كانوا مرضى في المرض نفسه في بلادهم قبل قدومهم لإسرائيل . يدعى البروفسور بنطوبيش ، رئيس جمعية "أطباء من أجل حقوق الإنسان" ، أن مرضى الإيدز من بين العمال الأجانب لا يتلقون أي علاج بسبب عدم حقهم ، ضمن التأمين الطبي الذي تسجلوا فيه ، بتلقي علاج في إسرائيل . ويؤكد البروفسور معيان ، مدير قسم الإيدز في مستشفى هadasa عين كارم ، أنه فقط العاملات الأجنبية الحوامل من يعاني من مرض الإيدز يتلقين العلاج هناك . بالمقارنة ، فإن مرضى السل يتلقون العلاج بغض النظر عن أصلهم وصيغتهم القانونية في إسرائيل .

رفعت أربع منظمات حقوق إنسان في إسرائيل قضية لمحكمة العدل العليا مطالبة الدولة أن تمنح العمال الأجانب الحق في التأمين الطبي الكامل ، والحق في تلقي مخصصات مؤسسة التأمين الوطني . وادعت محكمة العدل العليا أنه ليس من حقها إبطال قانون سابق سنته الكنيست العام ٢٠٠٣ ويقضي بأن السكان الذين لديهم صبغة مواطنة مؤقتة يشملهم قانون التأمين الصحي الحكومي وقانون التأمين الوطني ، أي أنه ليس من حقهم الحصول على العلاج الطبي وتأمين الدخل مثل باقي المواطنين . وعلقت المنظمات الأربع بأن القانون من العام ٢٠٠٣ سنّ بتسرع وهو يخالف قانون أساس احترام الإنسان وحرفيته لأنه يحجب كل خدمة طبية أو رفاهية عن المحتاج .

سمحت نقابة الأطباء في إسرائيل للأطباء في العيادات وفي المستشفيات لكل طبيب أن يعالج كل عامل أجنبي علاجا عاديا بالإضافة لعلاج الطوارئ بغض النظر عن جنسه ، عرقه أو قوميته . بعض المستشفيات لم تعمل بهذه التوصية طمعا في الكسب المادي (زاخ ، ٢٦ / ١ / ٢٠٠٤) .

## ٩. التجارة بالنساء

أدت التغيرات الديغرافية والاجتماعية والاقتصادية والأمنية في إسرائيل منذ نهاية الثمانينيات وحتى اليوم إلى وضعية فراغ قيمي Anomaly ساهمت في تحويل إسرائيل إلى إحدى الدول المركزية في التجارة بالنساء بهدف تشغيلهن في الدعاارة . كانت للعوامل التالية مساهمة مهمة في ترسیخ هذا الوضع في إسرائيل :

١- الهجرة ذات الأعداد الكبيرة من دول الاتحاد السوفيتي سابقا إلى إسرائيل ، وما أدت إليه من تغيير في المبني الاجتماعي - الثقافي في إسرائيل .

٢- زيادة مستوى العنف الفردي والجماعي الناتج عن شعور غياب الأمن من حياة المواطن .

٣- تسلل مجموعات إجرامية منظمة إلى إسرائيل وعدم قدرة أجهزة الشرطة على ضبطها .

٤- غياب برامج التثقيف الجماهيري في موضوعي الجنس (sexuality) والنوع الاجتماعي (gender) .

تنقل النساء لأغراض المتاجرة بهن جنسيا من روسيا ، أوكرانيا ، أذربيجان ، مولدوفيا ، كازاخستان ، تركيا ، الدومينican ، البرازيل ، جنوب أفريقيا ودول أخرى . ٧٠٪ من النساء تعرف تماما في أي مجال سوف تعمل ، والآخريات يغير بهن في

وعودات بأنهن سيعملن كعارضات أزياء ، راقصات ، عاملات مساج وما شابه . بعضهن من دول مسلمة محافظه ويظنهن أنهن سيعملن في إسرائيل في خدمة الأطفال أو المسنين . ولكن لا تعرف أية واحدة منها بالشبكة العالمية التي تاجر بهن وتجعل منها سلعة تُعامل بوحشية منذ لحظة تسلم التاجر الأول لها . بعد الكشف في وسائل الإعلام عن تجارة النساء زادت الشرطة من مراقبتها للحدود البرية والجوية لإسرائيل ، ما أدى إلى أن يتعاون رجال المافيا الإسرائيلي والمصريون ويهرّبون النساء عن طريق الحدود البرية الجنوبيّة مع مصر عن طريق منطقة رفح . يصادر التجار الأوراق الثبوتية وجوازات السفر لهؤلاء النساء ويعلقون عليهن في شقق محروسة بشدة ويفرضون عليهم عدد الرجال الذين عليهم خدمتهم جنسياً خلال كل يوم عمل . وهكذا تُعامل هذه النساء على أنهن رقيق واجبهن تقديم الخدمات الجنسية لأسيادهن أو لزبائن أسيادهن . عندما يسترجع التاجر المصارييف التي دفعها جراء نقل المرأة لإسرائيل ويأخذ أرباحه من عملها يبيعها التاجر آخر يبدأ بالتجارة في جسدها . بين الحين والأخر تلقي الشرطة القبض على تجار النساء وبالتالي على النساء ويتم سجنهن لمدة أسبوعين إلى شهر بهدف التحقيق معهن حول التجار والتحقق من هوياتهم ويتم بعدها طردهن لدولهن الأصلية دون تقديم أيّة معونات نفسية أو اجتماعية لهن . معظم النساء لا يفهمن اللغة العبرية أو الإنكليزية والسلطات ترفض تشغيل عاملة اجتماعية تتحدث لغة النساء ، غالباً الروسية ، حتى تساعدهن في هذه المرحلة . أما بالنسبة للتجار أنفسهم ، فإنهم قادرون على تعيين محامين مهرة للدفاع عنهم والإخراجهم بكفالات لحين المحاكمة . معدل القضايا التي يتم فعلياً النظر فيها في المحاكم تعادل ٢٪ من مجلـم القضايا التي فتحت ضد تجار النساء . يفرض القانون الدولي على كل دولة وقعت على وثيقة حقوق الإنسان المحافظة على حقوق وسلامة كل إنسان ، مواطن أو أجنبي مقيد على أرضها كما وتطالبها بإجراء تحقيق ومعاقبة وتنفيذ الحكم تجاه المخالفين . لأن إسرائيل لا تعمل الجهد الكافي في متابعة حركة التجار ومنع المزيد من التجارة وبالتالي حماية النساء من الاستمرار في الاتجار بهن ، فإن منظمة أمنستي الدولية ترى بأنها (إسرائيل) لا تعمل واجبها في منع التعدي على حقوق الإنسان في هذا المجال .

((rtf.12-05-<http://www.knesset.gov.il/protocols/data/rtf/sachar/2004>) .((rtf.28-07-<http://www.knesset.gov.il/protocols/data/rtf/sachar/2004>)) .

بعد تقديم التقرير للأمنستي وللأمم المتحدة حول تجارة النساء والتحقيق معهن وظروف اعتقالهن ، تقرر إقامة لجنة متعددة التخصصات ، وهذه ساعدت على فتح ملجاً ، بدل السجن ، للنساء ضحايا التجارة الدولية بالنساء لاستقبالهن والتخفيف عنهن حتى يتم تهجيرهن إلى موطنهن . فعلياً يوجد في الفترة نفسها بين ٢٠-٢٥ امرأة في الملجاً بالرغم من وجود أعداد أكبر بكثير من النساء في الواقع بحاجة للوصول اليهن . من المهم الإشارة إلى أن الملجاً لا يشكل وسيلة لمكافحة التجارة بالنساء ، وإنما هو خطوة إنسانية صغيرة جداً المحاولة تخفيض الصدمة التي حلّت بهذه المجموعة . طلبت شرطة إسرائيل أن تبقى النساء في الملجاً حتى يتم أخذ شهادتهن حول التجار وبهدف المساعدة في علاجهن وإعادة تأهيلهن ، وسمح وزير الداخلية لهن بالحصول على تأشيرة إقامة وعمل لسنة إضافية .

بحكم التعليم على مسارات التهريب ، لا يوجد إحصائيات دقيقة حول عدد النساء المتاجر بهن في كل عام ، ولكن مثل هذه الإحصائيات تتراوح بين ٣٠٠٠-١٠٠٠ امرأة في كل سنة . بينما يتم إعادة ما معدله ٤٩٠-٢٥٠ امرأة كل سنة إلى موطنها الأصلي . هنالك إحصائيات لدى الشرطة الإسرائيلية تفيد أنه في منطقة تل أبيب وحدها هنالك بين ٤٥٠-٢٥٠ سمسار نساء لديه شقق ، نواد أو موانئ لتقديم الخدمات الجنسية للزبائن . يُقدر مدخول هذه التجارة بـ

---

٤٥٠ مليون دولار سنوياً (المزيد من التفاصيل حول الوضع النفسي والاجتماعي يمكن قراءة التقرير المقدم للأمم المتحدة في هذا الخصوص (Gold et al. ، ٢٠٠١).

## تلخيص

تحاول إسرائيل الانفتاح على السوق العالمية والوصول للتوازن في اقتصادها وتقليل ديونها من جهة ، والمحافظة على التزاماتها الأيديولوجية الأساسية في موضوع رفاهية المواطن الإسرائيلي . هنالك جدل أيديولوجي يقظ بين رئيس الحكومة ، وزیر المالية ، وأصحاب رؤوس الأموال والمشغلين ، ومؤسسة التأمين الوطني ، ومؤسسات المجتمع المدني ، وحركات الاحتجاج الاجتماعية والمواطنين . كل يحاول إقناع الآخر بأفضل رابط بين أيديولوجيا الاقتصاد المفتوح وبين مسؤولية الدولة عن رفاهية مواطنيها .

نحو هذا التقرير منحى ناقدا ، ولذا لم يتركز في الجوانب الإيجابية التي تحسنت في موضوع الرفاه لدى المواطن الإسرائيلي ، بل ترکز في النواقص . تشير المعطيات الإحصائية لعامي ٢٠٠٣-٢٠٠٤ إلى أنه كان هنالك تقهقر في بعض جوانب الرفاه . برزت على الأخص زيادة حادة في ظاهرة الفقر ونسبته وجمهوره والتأكيد على عدم المساواة في الدولة في تقسيم الموارد . عانت أساسا في هذه الفترة الأسر التي كانت المخصصات ركيزتها الأساسية في الدخل مثل الأسر كثيرة الأولاد ، العمال الذين يتلقون أجرا دون الحد الأدنى وبباقي متلقى المخصصات . على صعيد الخدمات الطبية ، تكّن الأغنياء من الحصول على مستوى خدمات أفضل بسبب تمكّنهم من دفع رسوم التأمين الطبي المكمل ، غير الإلزامي ، والذي لا يستطيع الفقراء شراءه ، ولذا فإن مستوى الخدمات غير متساو بالرغم من أن الحق في تلقي الخدمات الطبية متساو حسب القانون . كذلك الأمر بالنسبة لموضوع التعليم ، فالرغم من اتباع سياسة التمييز التصحيحي تأسست الفجوات المالية والتحصيلية بين المدارس الغنية والفقيرة (كوب ، ٢٠٠٣) .

اتبعت إسرائيل في السنتين الأخيرتين سياسة مغايرة للبطالة ، بحيث تركت للسوق الخاصة توفير أماكن عمل بينما ضيّقت الإمكانيات المفتوحة أمام متلقى مخصصات البطالة ، حيث فرضت عليهم برنامجاً نقل عن برنامج وسكننس التجريبي يوفر إعادة تأهيل مهني ، واجتماعي ونفسى للعاطل عن العمل . وسوف توضح التجربة الميدانية أي الطرق تناسب المجتمع الإسرائيلي ، هذه الأميركي ، أم تلك الإسكندنافية التي تمنع مخصصات البطالة بسخاء وفي الوقت نفسه ، ينخرط عدد كبير جدا من العاطلين في سوق العمل من جديد .

إن وضع العمال الأجانب وأسرهم والصورة المنقوله عن التجارة بالنساء تجعل إسرائيل من الدول الغربية المركزية التي ينطبق عليها وصف " المساندة للتجارة العصرية في الآدميين " . بالرغم من التزام إسرائيل بالقانون الدولي إلا أنها ، وبسبب حرصها على إرضاء أصحاب العمل وأصحاب رأس المال في حال العمال الأجانب ، وعدم قدرتها على ضبط المجرمين في حال التجارة الدولية بالنساء ، فإنها تغض النظر عن هاتين الظاهرتين اللتين تمسان بشكل صارخ بحقوق الإنسان ناهيك عن المس برفاهيته .

إن الرفاه يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالسياسة والأيديولوجيا الاجتماعية للدولة . في هذه الحقبة يتضح أن النجاح الاقتصادي يقف في أولويات الحكومة التي تؤمن بأنه هو الذي سيصلح الوضع الاجتماعي وسيوفر الرفاه للمواطنين . النتائج

---

الميدانية في السنوات المقبلة سوف توضح أي أيديولوجيا تناسب الواقع الإسرائيلي المركب.

## مراجع

عربية :

اللجنة الخاصة في موضوع مشكلة العمال الأجانب. (٢٤/٨/٢٠٠٣). بروتوكول رقم ٩ من جلسات اللجنة. الكنيست الـ١٦ . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

اللجنة الخاصة لموضوع العمال الأجانب (٢٠٠٤/٨/٣١). عضو الكنيست ران كوهين : قرار الحكومة ترك العمال الأجانب بيد شركات التشغيل . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

اللجنة الخاصة في موضوع مشكلة العمال الأجانب (٢٤/١١/٢٠٠٤). لجنة فحص مشكلة العمال الأجانب ناقشت مشكلة عنف شرطة الهجرة ضد العمال الأجانب . خبر للصحف . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

اللجنة الخاصة في موضوع العمال الأجانب (٣٠/١١/٢٠٠٤). عضو الكنيست ران كوهين : يجب عدم منع العلاج عن العمال الأجانب مرضى الإيدز . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

اللجنة الخاصة في موضوع العمال الأجانب (٧/١٢/٢٠٠٤). عضو الكنيست ران كوهين لرئيس الحكومة : تطويل مدة حظر طرد أولاد العمال الأجانب . خبر للصحافة . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

النير لتطوير قانون تقاعد إلزامي : مركز أdfa ، خط للعامل ، المركز للتعددية اليهودية ، اللجنة لحقوق المواطن ، تنظيم العمال الاجتماعيين . (أيار ٢٠٠٤) . الوصايا العشر لقانون التقاعد الإلزامي . [http://www.adva.org/ivrit/homepage\\_heb.html](http://www.adva.org/ivrit/homepage_heb.html)

الروي دي-بار . ه . (٤/٢/٢٠٠٤) . العاملات الأجنبيات لا يأتين للفحص ويعانين أكثر من غيرهن من مشاكل الحمل . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

بار-طال، ع. (مساء رأس السنة ٢٠٠٣) . مقابلة مع نتنياهو . داخل [www.netanyahu.org](http://www.netanyahu.org) . بحور-نير ، د. ، مرسيانو ، أ. (٢٢/٨/٢٠٠٤) . أطفال والداهم ليسوا يهودا ولكن تزوجوا يهودا وهاجروا إلى إسرائيل يستطيعون الهجرة في أعقابهم . صحيفة "يديعوت أحرونوت" .

بن سمحون-بيلغ ، ش. وفرنكو ، ر. (تشرين الثاني ٢٠٠٣) . تغييرات في شبكة الأمان الاجتماعية : من الممكن التنفيذ بشكل مختلف . داخل : <http://www.adva.org/ivrit/SaritandRachel'sDocument.html>

بندق ، جاك . (تشرين الأول ، ٢٠٠٣) . تحليل معطيات التأمين الوطني ، متوسط الأجور والدخل بحسب مكان السكن ومتغيرات اقتصادية متنوعة ٢٠٠١-٢٠٠٠ . إحصاء رقم ١٨٩ .

نقار ، يافا . (٤/٢/٢٠٠٤) . داخل : <http://www.miki.org.il/miki/files/1088579074300.doc> . [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

جيبل ، ع . (٤/٨/٢٠٠٣) . سخرية التمريض . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news) هرؤوبيني ، أ. (٨/٢/٢٠٠٤) . أولاد العمال الأجانب يرضون أكثر من الإسرائيليين . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

هرؤوبيني ، أ. (٨/٦/٢٠٠٤) . وزير الداخلية يساند منع مكانة قانونية لأولاد العمال الأجانب . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news) حداد ، ش . (١١/١٢/٢٠٠٣) . العمال الأجانب يسكنون في الحاويات . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

حروب ، ج . (٦/١٢/٢٠٠٤) . وزارة الداخلية تتكلّم بغير اليهود . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news) ليشتتن ، عيريت . (١٩٩٠) . مثل شجرة مزروعة : برنامج تعليمي في موضوع "نضج ، تطور وطول عمر" . تحرير : يفتاح إيلا . متاح : مركز التكنولوجيا

التربية .

ليفيشتس ، عيريت . دولة الرفاه . المكتبة المرئية . متاح . قرأتاريخ ١٢/١٢/٢٠٠٤ . داخل : [www.lib.cet.ac.il](http://www.lib.cet.ac.il) مكتب الناطق باسم وزارة المالية ومكتب الصناعة ، التجارة والعمل . (٥/٥/٢٠٠٤) . خبر للصحافة : انطلاق برنامج وسكنسن . داخل : [www.mof.gov.il/dover](http://www.mof.gov.il/dover)

نشرة الأخبار للساعة الثامنة مساء (٤/١٢/٢٠٠٤) .

مركز أdfa . (٩/١١/٢٠٠٣) . خبر للصحافة : الحكومة تطلب من الكنيست إذا للتعاون مع مرتكي جنحة قانون أجر الحد الأدنى .

مركز أdfa . (١٦/١١/٢٠٠٣) . محاضرة في الكنيست : الإسقاطات الاجتماعية لسياسة الاقتصاد : نظرة على اقتراح ميزانية ٢٠٠٥ . داخل : [http://www.adva.org/ivrit/homepage\\_heb.html](http://www.adva.org/ivrit/homepage_heb.html)

مركز أdfa وجمعية أطباء من أجل حقوق الإنسان . (نيسان ، ٢٠٠٤) . مطلوب سقف لمصروف عائلي للمرضى المزمنين . داخل :

[http://www.adva.org/ivrit/homepage\\_heb.html](http://www.adva.org/ivrit/homepage_heb.html)  
صباح-انبلد، ميري وأحدوت، لئا. (كانون الثاني، ٢٠٠٤). تطوير مقاييس تجربى لل الفقر يعتمد على المصارييف في إسرائيل . مؤسسة التأمين الوطنى . إدارة البحث والتخطيط . (مسودة للملاحظات).

سفيرسكي ، بربارا . واقتراح ميزانية العام ٢٠٠٥ : نظرة جنوسية . كانون الثاني ٢٠٠٤ . داخل [http://www.adva.org/ivrit/homepage\\_heb.html](http://www.adva.org/ivrit/homepage_heb.html)

سفيرسكي ، ش . (٢٠٠٤/٥/١٦). فيما يخص توصيات لجنة دوفرات . داخل : [http://www.adva.org/ivrit/homepage\\_heb.html](http://www.adva.org/ivrit/homepage_heb.html)

سفيرسكي ، ش . (حزيران ، ٢٠٠٤). تقليص الطبقة الوسطى في إسرائيل ١٩٨٨-٢٠٠٢ . داخل : [http://www.adva.org/ivrit/homepage\\_heb.html](http://www.adva.org/ivrit/homepage_heb.html)

سفيرسكي ، ش . ، كونور-أتیاس ، أ . (حزيران ، ٢٠٠٤). تقليص الطبقة الوسطى في إسرائيل بين ١٩٨٨-٢٠٠٢ . داخل : [http://www.adva.org/ivrit/homepage\\_heb.html](http://www.adva.org/ivrit/homepage_heb.html)

سيباني ، ر . (٢٠٠٣/٦/١٥). الولايات المتحدة: جزء من العمال الأجانب يعيشون في ظروف عدوية . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

سيباني ، ر . (٢٠٠٤/١/٩). بوراز: "أؤيد سجن تجارت العمال الأجانب . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

سرع ، ر . (٢٠٠٤/١٢/٦). تقرير جمعية حقوق المواطن: وزارة الداخلية تسحق احترام السكان غير اليهود . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

سفياك ، أ . (٢٠٠٤/٣/٤). الخذر، قانون تقاعده إلزامي . صحيفة (هارتس). داخل : [http://www.adva.org/ivrit/homepage\\_heb.html](http://www.adva.org/ivrit/homepage_heb.html)

عززان ، خ . (٢٠٠٢/٢/٢٧). عمال أم عبيد؟ حول تجارة العمال الأجانب في إسرائيل . برنامج تلفزيون "كشف" . البرنامج الأول . داخل : <http://www.bambili.com/right.asp/kav-0902.asp>

فلوتسكر ، س . ، ليئورج . (٢٠٠٣/٧/١٨). نتنياهو: "أعمل اليوم ضد التيار ، لأن التيار يجرف الاقتصاد الإسرائيلي نحو الضياع" . صحيفة "يديعوت أحرونوت" . داخل : [www.netanyahu.org](http://www.netanyahu.org)

فرتس ، أ . برنامج وسكننسن كلعبة مخابي . قرأتاريخ ١٢/٤/٢٠٠٤ داخل : [www.socialwork.org.il](http://www.socialwork.org.il)

خط للعامل . (٢٠٠٣/٥/١٥). لقاء "خط للعامل" لنقاش موضوع تعريف العمال الأجانب في إسرائيل كضحايا للتجارة بالأدميين حسب المعايير الدولية . داخل موقع خط للعامل .

كوب ، ي (محرر) . (٢٠٠٣). إقصاء موارد للخدمات الاجتماعية . القدس: المركز لدراسة السياسة الاجتماعية في إسرائيل .

قطان ، ي . (حزيران ٢٠٠٠). اتجاهات جديدة في سياسة الرفاه: انتقال من اتكال على المعاونة الى التأسلم في العمل . داخل : [www.lib.cet.ac.il](http://www.lib.cet.ac.il)

قرن ، أ . (٢٠٠٤/١٢/٢٠). الدولة تسمح بالتجارة في العبيد . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

روتم ، ص . (٢٠٠٤/١٢/١٦). شبهة: بالمرة الثانية خلال نصف سنة أسكن مشغل تايلاندين في حاوية بين ألواح الخشب . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

خدمات "هارتس" . (٢٠٠٤/١٢/٩). محكمة العدل العليا: لن تُمنح حقوق اجتماعية لسكان ذي مكانة مدنية مؤقتة . داخل : [www.bambili.com/bambili\\_news](http://www.bambili.com/bambili_news)

شفر ، د . (٢٠٠٤/١٢/١٨). يوم المهاجر العالمي: عندما يستغلون ويغضبون النظر . موقع Ynet ، يديعوت أحرونوت . داخل : [www.ynet.co.il](http://www.ynet.co.il)

## موقع انترنت أخرى :

[http://www.cbs.gov.il/hodaot2004\\_22t1.pdf](http://www.cbs.gov.il/hodaot2004_22t1.pdf) 04 13/  
[http://www.knesset.gov.il/protocols/data/rtf/sachar/2004\\_rtf.28-07](http://www.knesset.gov.il/protocols/data/rtf/sachar/2004_rtf.28-07)  
[http://www.knesset.gov.il/protocols/data/rtf/sachar/2004\\_rtf.12-05](http://www.knesset.gov.il/protocols/data/rtf/sachar/2004_rtf.12-05)  
[www.lib.cet.ac.il](http://www.lib.cet.ac.il)

## English:

Abu-Baker, K. (2003). Social and educational welfare policy in the Arab Sector in Israel. in A. Bligh (ed.). The Israeli Palestinians: An Arab minority in the Jewish state. 68-96.

Gold. L. G; Rosen. S; Levenkron. N; & Ben Ami. N. (2001. March). National NGOs report to the annual UN Commission on Human Rights: Evaluation of National Authorities activities and Actual facts on the Trafficking in Persons for the purpose of prostitution in Israel.

## ملحق:

الوزارات التي ترتبط بمعالجة مواضيع الرفاه :

وزارة الصناعة والتجارة والعمل .

وزارة الرفاه .

وزارة المالية .

مؤسسة التأمين الوطني . مخصصات للمحتاجين . نشر تقرير سنوي على مدى انتشار الفقر وعدم المساواة في توزيع الدخل في الاقتصاد .

وزارة التربية والثقافة والرياضة (منح للطلاب المحتاجين) .

وزارة الهجرة والاستيعاب .

وزارة الصحة .

وزارة الإعمار والإسكان .

وزارة الداخلية .

وزارة العدل .

مركز الحكم المحلي .

أقسام الرفاه في السلطات المحلية .

سلطة نجمة داود الحمراء (عملها يوازي عمل الصليب أو الهلال الأحمر) .

صناديق المرضى .

المستشفيات .

الهستدروت الجديدة .

مكتب الإحصاء المركزي .

البنوك .

الوكلالة اليهودية .

دائرة تطوير ودمج النساء في سلك الخدمات في الدولة (فقط لموظفات الدولة) . تعنى في مواجهات حقوق العمل ، التحرش الجنسي ، المساواة في الفرص وما شابه . يوجد في كل مكتب حكومة مسؤولة عن مكانة المرأة .

المحامي يوسف البشـن ، رئيس قسم حقوق الإنسان في الكلية الأكاديمية للحقوق في رمات غان . مدير المركز العيادي لحقوق الإنسان في الجامعة العبرية .

وزارة الرفاه والسلطات المحلية توجهان الجمهور الذي في ضائقة للمؤسسات التطوعية بهدف نيل المعونة المادية .  
يسبب تقليل ميزانية وزارة الرفاه في موضوع الأسر الكفيلة أن يتضرر الأولاد الذي عانوا من التنكيل والعنف في أسرهم من أولياء أمور مرضى نفسيين أن يعودوا للحياة تحت كنفهم ، للتنكيل والعنف والإهمال .

توجد مؤسسات مهددة بالإغلاق وتشريد الأولاد المتعفين بسبب التضييق في الميزانيات .

(تحميم القائمة : يافا نقار ، ٢٠٠٤) .